

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Lunes 26 de julio de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.049

Israel califica de «maniobra propagandística» el documento de la OLP reconociendo la existencia del Estado israelí

Jerusalén.—Israel denunció ayer, calificándola de «maniobra propagandística» la firma,

Mañana se conocerá la composición del secretariado nacional de UCD

Madrid.—Landelino Lavilla, presidente de UCD, hará pública mañana en rueda de Prensa la composición del secretariado nacional del partido a fin de ofrecer una imagen renovada del desgastado centro. Se pretende hacer frente a las elecciones con alguna posibilidad, si no con los resultados de las anteriores —hipótesis que ya se descarta—, si al menos con el objetivo de alcanzar una representación aceptable. La nueva creación de partidos, algunos de ellos aspirantes a ocupar el espacio de centro, será una de las principales dificultades que tendrá que afrontar UCD.

El PSOE, opuesto a un pacto de legislatura con el Gobierno

Madrid.—El creciente deterioro de la situación socioeconómica e institucional, la oposición a cualquier intento de sustitución del Gobierno que no pase por la consulta popular y la articulación de una «mayoría social» que permite avanzar hacia el progreso, son las principales conclusiones que se han derivado de la reunión mantenida por el Comité Federal del PSOE, reunido este fin de semana en Madrid. La inclusión en las listas electorales socialistas de personas ajenas al PSOE, la negativa a participar en un pacto de legislatura con el Gobierno y el malestar por la pastoral hecha pública en la tarde del sábado por los obispos de las diócesis vascas son aspectos destacados de la reunión del máximo órgano entre congresos del PSOE.

por el presidente de la OLP, Yaser Arafat, de un documento que aprobaba «todas las resoluciones de las Naciones Unidas concernientes a Palestina», según ha informado la televisión israelí, citando una fuente gubernamental autorizada.

La televisión israelí añadió que «se trata de una maniobra de propaganda más, entre las numerosas tácticas de la OLP para confundir a la opinión internacional».

Arafat, según esta fuente israelí, «nunca reconoció más que las resoluciones de la ONU que conciernen a los palestinos, sin mencionar, en ningún momento, a Israel».

«De todos modos —dijo también la televisión israelí— estas tácticas no deben ser tomadas en serio».

EL DOCUMENTO DE LA O.L.P.

En el documento, el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, reconoce la validez de las resoluciones 242 y 338 de las Naciones Unidas, que reconocen el derecho a la existencia del Estado de Israel. Así lo afirmó, en una rueda de Prensa celebrada anoche en Beirut, el Congresista norteamericano Paul McCloskey, que encabeza una delegación formada por seis miembros de la Cámara de Representantes de Estados Unidos.

McCloskey afirmó en Beirut que Arafat entregó a su delegación un documento en el que acepta «todas» las resoluciones sobre Palestina aprobadas por las Naciones Unidas. El progresista agregó que recomendará al secretario de Estado, George Shultz, que inicie inmediatamente negociaciones con la Organización para la Liberación de Palestina.

Esta nueva iniciativa diplomática de la OLP se produce cuando el enviado especial norteamericano Philip Habib, culmina una gira por las principales capitales árabes en busca de una solución para la crisis libanesa. La gira de Habib, que se inició el viernes en Damasco, tuvo hoy un destino inesperado, cuando, tras visitar Arabia Saudí y Egipto, se dirigió a

Londres, vía Roma, para entrevistarse con el rey Hussein de Jordania. Habib concluirá mañana su gira en Israel, donde ayer el Consejo de Ministros se reunió en sesión extraordinaria para estudiar la postura a adoptar ante las propuestas que presente Habib.



El presidente de la OLP, Yaser Arafat

El Rey presentó la ofrenda nacional al Apóstol Santiago

Santiago de Compostela.—«Desde esta humilde confianza que nos inspiras, al empujar nuestra fe con tu conducta apostólica, yo quiero pedirte por mi pueblo, por sus gentes y comunidades, y, en definitiva, por su futuro», dijo ayer Su Majestad el Rey de España en su ofrenda al Apóstol Santiago, presentada en la catedral compostelana durante la misa solemne, iniciada a las diez de la mañana.

Don Juan Carlos y Doña Sofía, antes de entrar en la basílica —a la que llegaron a pie desde el hostel santiagués de los Reyes Católicos, donde habían pernoctado—, recibieron honores militares y saludaron a las autoridades asistentes al acto de la ofrenda; entre ellas, el presidente del Gobierno, el de la Xunta de Galicia, junto con sus «conselleiros», el del Parlamento autónomo, y el ministro de Justicia, además de las jerarquías militares de la región.

La basílica se encontraba repleta de público, que prorrumpió en una larga ovación al hacer su entrada los Reyes. En ese momento comenzó la interpretación del himno nacional en el órgano central.

Oficiaron la ceremonia once obispos, entre ellos todos los de Galicia. En el ofertorio, el Rey de España se situó ante el altar mayor, en un atril, y dio lectura a la ofrenda al Patrono de España.

El arzobispo de Santiago, monseñor Suquía Goicoechea, respondió a la ofrenda del Rey, y seguidamente leyó el telegrama enviado exprofeso por Su Santidad el Papa.

Concluida la misa —al final se hizo funcionar el botafumeiro—, el arzobispo y demás autoridades eclesásticas despidieron a los Reyes en el pórtico de la Gloria. Entre los aplausos del público, Sus Majestades cruzaron de nuevo la plaza del Obradoiro, y ya en el palacio de Rajoy tuvieron que salir al balcón para corresponder a las aclamaciones del gentío.

SEGOVIA

MAÑANA, EN LOS JARDINES DE SAN ILDEFONSO, INAUGURACION DEL FESTIVAL INTERNACIONAL

Se presentará el Ballet Nacional Clásico

REMITIDO AL AYUNTAMIENTO EL PROYECTO DEL PLAN DE ORDENACION URBANA

(Pág. 3)

«ALERTA ROJA» EN DIEZ PROVINCIAS A CAUSA DE LA SEQUIA

Madrid.—Más de 200.000 personas, de 95 poblaciones, se encuentran en situación de «alerta roja» a causa de la continuada sequía, que ha provocado graves problemas de suministro de agua para el consumo humano. Otras 100.653 personas de 42 localidades se encuentran en el escalón inmediatamente infe-

rior conocido como alerta azul, en tanto que la población abastecida mediante cisternas asciende ya a 100.000 personas. Diez provincias se encuentran afectadas por la situación de emergencia, si bien la máxima gravedad se registra en Extremadura —sobre todo en Badajoz—, Granada y Ciudad Real. La sequía cíclica que sufre buena parte del país, especialmente el Sur, figuraba en los pronósticos meteorológicos efectuados desde marzo de 1981. Por este motivo se constituyó el Plan Agua Roja, en el que intervienen siete ministerios y el Instituto Nacional de Meteorología. Entre sus objetivos básicos figuran garantizar la salud pública y el suministro de agua, hacer un perfil sanitario de la población afectada y constituir un programa de atención a la agricultura y la ganadería.

Según el subdirector general

de Protección Civil «la situación es este año mejor que el pasado y puede calificarse de medianamente mejorada».

Hinault ganó el Tour de Francia

París.—El francés Bernard Hinault se adjudicó la presente edición del Tour de Francia, prueba cuyo título obtiene por cuarta vez, por lo cual se acerca al récord que, en su día, establecieron el belga Eddy Merckx y el francés Jacques Anquetil, que vencieron en cinco ocasiones.

Bernard Hinault cumplió, además, con la promesa de vencer en la última etapa, con recorrido por los Campos Elíseos, una etapa muy favorable para los «sprinters». Hinault no tuvo apenas rival.

(Pág. 13)

LA VIOLETA
sepulveda

discoteca

MOSIAL
ALTA PERFUMERIA
REGALOS Y
COMPLEMENTOS
DE MODA
Ezequiel González, 43

**GRES
DIAMANTE**
Rueda
PAVIMENTO PERFECTO
Barrero
Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Telf. 420671

apunte del día

AGUA

Ayer, un lugar cercano a la ciudad era punto de cita y reunión para muchos segovianos y turistas que, una vez más, quisieron participar en el espectáculo de unas fuentes que varias veces al año dan rienda suelta al líquido elemento. Dejando a un lado las especiales características de las fuentes de los Jardines de La Granja, su artística hechura y el lugar en que se hallan enclavadas, quizá no sea extraño de aquí a un tiempo que ver correr el agua de una fuente sea un espectáculo.

Antes, cuando el agua era como el aire que respiramos —mejor dicho, como el que se respiraba— algo natural y un regalo de la naturaleza en el que nadie reparaba, las fuentes perdieron su carácter exclusivamente práctico y se convirtieron en elementos ornamentales de nuestras calles y plazas y en símbolos de arte y cultura. Desde las más grandiosas a las más modestas, todas ofrecían el sedante rumor del agua saliendo por sus caños.

Segovia era una de esas ciudades en que las fuentes, como las iglesias, sorprendían en cada esquina al visitante más curioso. Con el paso de los años la ciudad ha ido perdiendo paulatinamente ese rumor acuífero que, en medios del habitual silencio, anunciaba, antes de doblar la esquina, que nos acercábamos a una plaza o estábamos próximos a algún jardín. Muchas de esas fuentes sólo conservan el nombre como una concesión de caridad a un pasado que ya no es sino pasado. Fuentes en alerta roja permanente y que ocioso es decirnos gustaría recuperar. Aunque quizá no deje de ser una frivolidad hablar de ellos una día como hoy en que varios pueblos de nuestra geografía viven la angustia de una alerta roja que no les permite saclar su sed.

La Prensa opina

LA SABIA DE LEMONIZ

ya

Comenta:

No es nada edificante la imagen aparecida en los periódicos españoles de los trabajadores de contratas de Lemóniz, volcando un autobús en plena calle de Bilbao, y nos retrae al periodo más negro de las luchas sociales que tuvieron lugar en otros tiempos en nuestro país. Estos trabajadores pretenden llamar la atención sobre la incertidumbre ante su futuro laboral y el de la central, en tanto siguen completándose los meses del seguro de desempleo que les corresponde.

Los trabajadores de Lemóniz tienen todo el derecho a pedir que por parte de los poderes públicos se tome una decisión sobre su futuro laboral, y, en general, se decida lo que vaya a pasar con la central, pero los incidentes callejeros y los desórdenes públicos son métodos que pueden velarse como un «boomerang» contra las legítimas reivindicaciones de estos trabajadores. No puede utilizarse los desórdenes públicos ni los altercados callejeros para hacer una reclamación laboral o como método para atraer la atención pública.

Hay que instar a los consejeros de Trabajo y de Industria de Euskadi a que intenten arbitrar cuanto antes una solución para el problema de estos trabajadores de contratas de la central nuclear. Pero nada van a conseguir estos trabajadores presentándose ante la opinión pública de una forma tan poco democrática, apareciendo más como aprendices del caos, que como auténticos trabajadores.

Del carácter de los segovianos

Apenas he llegado a Segovia he observado en su gente dos sentimientos contrarios: el orgullo de vivir en una ciudad tan bella y el pesar del carácter seco de los segovianos. Ciertamente que el primer sentimiento se da en todas partes, no he conocido pueblo o ciudad que les parecieran feos a sus habitantes y Segovia gusta ya antes de verla; pero lo que no es habitual es encontrar personas descontentas de sí mismas aunque abundan las que tienen motivo para estarlo.

En Asturias, por ejemplo, se alardea de generosidad, lo que muchas veces equivale a hacer excesiva ostentación —ser grandón, que decimos los asturia-

nos— frente a los demás; Andalucía, en cambio, está tan orgullosa de su alegría que los andaluces tristes —hondos les llamo yo— fingen una alegría que no sienten y que es lo más triste de Andalucía.

Son dos regiones que conozco y me gusta su gente, pero carecen de la capacidad autocrítica que tanto bien hace aquí. Porque en Segovia he encontrado más personas amables y correctas que en ninguna otra parte.

Tan sólo hay una vendedora cerca de mi casa que me amedrenta ¿será ella la causa del descontento de sí que sienten los segovianos?

M.B.F.

COLABORACION

Reflexiones ante el mapa regional de Castilla-León

Por Antonio de Mateo Remacha

Acaba de publicarse con el amparo del Consejo Educativo de Castilla-León un mapa a escala 1:500.000, al que aparte de las objeciones que más adelante señalamos ponemos de relieve la muy grave de incluir el territorio de la provincia de Segovia, convirtiéndolo en inexacto, ilegal y tendenciosamente futurista. Una vez más se ignora el no haber prosperado en nuestro ámbito la opción autonómica pro Castilla-León (y no Castilla y

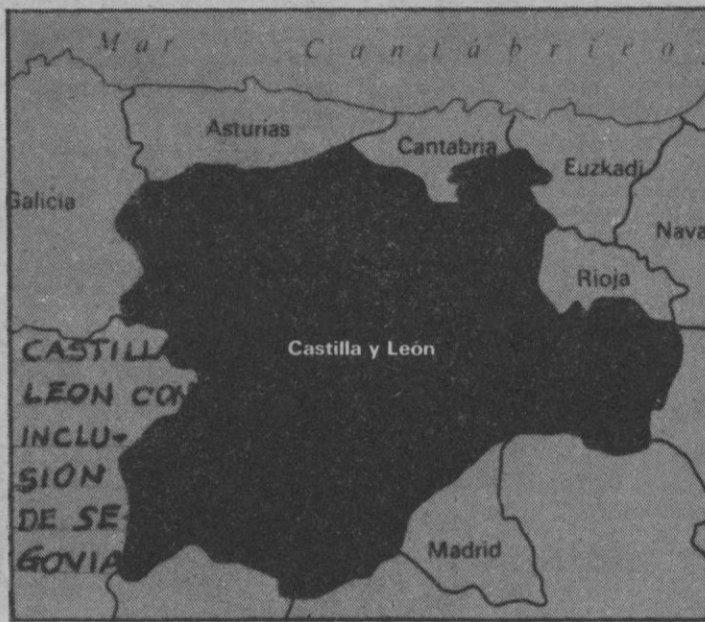
importantes no afectan a la sensibilidad autonómica del Consejo General. No han transcurrido más de cuatro años en que cualquier escolar seguía conociendo aún con los errores de las divisiones provinciales perpetradas por Javier de Burgos una realidad bien diferente a la que hoy se nos ofrece y para cualquiera aún el más iletrado y foráneo de otras regiones de España aparecían nítidas las regiones de León e igualmente la de Castilla la

aparte de otras superioridades logísticas cuenta en el aspecto operativo con algo tan importante como el ferrocarril y puesto que es patente que se trataba de localizar la capitalidad en esa provincia, los castellanos lo hubiéramos resuelto más noble y gallardamente sin falseamientos señalando a nuestra capital si se trataba de imposición y que fuera de esta solución autoritaria hubiéramos discutido y señalado tal cabeza siguiendo nuestro estilo democrático y así no se hubiera hurtado el título a otras ciudades entre las que destaca la de Burgos la auténtica cabeza de Castilla.

Por lo demás esta publicación no merece mayor comentario que el expuesto al que obliga la ilegalidad de la inclusión de Segovia, al ser su finalidad la del reflejo de una parcial y artificiosa región con características de mapa semimudo de los que rellenábamos en nuestra época de estudiantes. Se trata de un mapa de urgencia para colgar en las escuelas y perpetrar con su imagen un engendro tan en contra del origen, devenir y sentimiento de las dos grandes regiones que ayunta delineando el desaguisado condenado a no prender en el alma colectiva de cada uno de sus pueblos.

A nivel estatal y por razones de pacata política parece que se bendice el proyecto de una macro-región de extensión mayor que Andalucía, que junto con el otro macroengendro de Castilla-La Mancha (otra vez Castilla), a su vez de una superficie superior a la de aquella constituye un programa rampón de nuevo centralismo y pretendida sujeción periférica que por otra parte hubiera podido servir para ese mismo fin con la suma de dos entes individualizados correspondientes a León y a Castilla, evitando la contestación y desmembración consumada de dos provincias frateras y la de Segovia cuya raigambre castellana defiende como nadie en la presente ocasión en que se pretende borrar del mapa la personalidad de Castilla.

Una última nota al ver vinculada a este rampón e inexacto proyecto a la Universidad de Salamanca, una de las dos con que cuenta el Reino de León, nuestro grito, el de Castilla por tener voz propia, su propia Universidad, con la cual hubieran podido ser mucho más diferentes si no imposibles estas nuevas estructuras y configuraciones que se pretenden enmascarar a través de sus publicaciones con vestimentas científicas y dar carta de naturaleza a una nueva región recientemente inventada como si tuviera siglos de antigüedad, propiciando lo que amenaza ser la ceremonia de la confusión.



León), como se rotula en la publicación, elección rechazada de manera clara y que pasa por encima de la petición de Autonomía Uniprovincial refrendada por la gran mayoría de sus municipios y respaldo demográfico igualmente mayoritario contando con el primer acuerdo en favor de esta autonomía del Ayuntamiento de Cuéllar, tratando de invalidar por un segundo pendiente de recurso aún no sustanciado.

Este reflejo cartográfico constituye un atentado al incluir a Segovia pues si en un principio por burdo no ha de sorprender a las personas impuestas, trata de enmascarar la realidad al pueblo al que está obligado a servir vezrazmente cuando menos el Consejo y miente descaradamente a las mentes vírgenes de los niños y jóvenes a los que según se expresa va dirigido de manera especial este plano con clara vocación de escuela.

Se trata de un mapa que consagra gráficamente y hace entrar por los ojos la barbaridad que supone el graficar un territorio compuesto por las cinco provincias del Reino de León y por una Castilla a la que falta para serlo nada menos que Logroño y Santander, la Castilla bañada por el mar, cuyas pérdidas tan

Vieja, con fronteras comunes, con la permeabilidad que en algunas zonas de contacto les proporcionaban sus comarcas. Nuestra Castilla que se derramó tras los montes de la cordillera, por la Serranía de Cuenca, Guadalupe y buena parte de la provincia de Madrid hasta Navalcarnero y Chinchón y cuyo sentimiento castellano y segoviano en buena parte sigue vivo como se ha demostrado en los contactos mantenidos con sus habitantes, pese a la inercia y movimientos de signo contrario puestos en circulación por esta artificiosa autonomía.

Es penoso en todo caso constatar cómo este ente preautonómico de Castilla-León trata de apoderarse falazmente y por todos los medios de Segovia aún con su voluntad expresa en contra contrastando este empeñamiento con su despreñada actitud para con nuestras provincias hermanas de Santander y Logroño y resulta también sorprendente para la mente de cualquier observador el hecho reflejado de que la capitalidad entre tantas ilustres ciudades haya de localizarse en Tordesillas, cuya proposición en forma de acertijo no se hubiera resuelto nunca. Hubiera señalado antes a la cercana Valladolid que

Cartas de los lectores

Sr. Director:

En la edición del jueves, día 22 de los corrientes, en el periódico de su digna dirección, página 8, se recoge una información de carácter nacional bajo el título «CUMBRE SOCIALISTA MUNICIPAL», ilustrada con una fotografía, a cuyo pie se dice, a más de otras palabras, las siguientes: «Luis Fajardo, se-

cretario de Política Municipal del PCE».

Como sin duda se trata de un error involuntario, considero necesario debe darse fe de la errata, consignando la frase como sigue: «Luis Fajardo, secretario de Política Municipal del PSOE».

ISABEL ORTEGA VILLAGROY

COMPRO ORO Y PLATA

COMPRAMOS

Monedas de 100 pts. de Franco y monedas de oro, plata y cobre

PAGAMOS MAS QUE NADIE

(COMPRUEBELO)

Fdez. Ladreda, 12.2.º Horario: 10-2 y 4-8. Teléfono 41 40 00

MAÑANA COMIENZA EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

Con la actuación del Ballet Nacional Clásico que dirige Víctor Ullate

Mañana da comienzo la celebración del Festival Internacional de Segovia, que este año se celebrará principalmente en el bello marco de los Jardines del Palacio de la Granja de San Ildefonso.

El Festival, como ya viene ocurriendo desde hace tres ediciones, ha tomado un impulso distinto de aquellos Festivales de España, que heredó en las primeras ediciones. El camino del festival en su nueva etapa es doble. Por un lado, en lo artístico, existe una mayor selección de las actuaciones, menos días y mayor atractivo, y por otro lado el intento de llevar dicha atracción fuera de nuestra provincia. En este contexto se explican los anuncios de nuestro festival aparecidos en diversos medios de comunicación de Madrid, de difusión nacional.

Según hemos podido saber hasta muy última hora no se han solucionado los problemas de la celebración de cuatro sesiones, de las cinco, en los Jardines de La Granja. Ha existido una «colisión de intereses» entre la Comisión Provincial de Promoción Cultural y el Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso que, recordemos, tiene programada la celebración, en el mismo lugar y hora del II Ciclo de Cine de Verano. La programación de este Ciclo, según se nos ha comunicado en la misma mañana de hoy ha quedado suspendida durante los días 27, 28, 29 y 30.

Dejando este problema derivado de no atar todos los cabos a tiempo por parte de la organización y pasando a lo meramente artístico recordamos que el festival se inicia mañana, a las 11 de la noche, en los Jardines del Real Palacio de La Granja con un nuevo escenario,

que contempla la incomparable perspectiva de la Cascada Grande, y montado cuidadosamente por los servicios del Festival totalmente renovados este año.

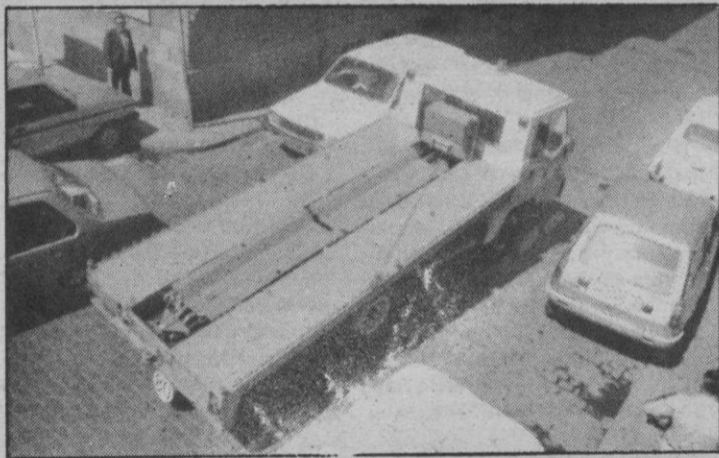
El Festival Internacional ha compuesto un programa altamente interesante, en el que, como acto de inauguración figura el Ballet Nacional Clásico que dirige Víctor Ullate, que tan notable éxito consiguió el pasado año, con un programa absolutamente nuevo, en el que destaca la Suite de J. Haydn y el «Pájaro de Fuego» de Stravinski, ambos en conmemoración de su centenario. La coreografía del segundo pertenece a Maurice Bejart, e interviene como primer bailarín el director

de la compañía, que está compuesta por más de treinta bailarines. Van incluidos en el programa otras actuaciones que se detallan en los programas.

El Ballet Nacional Clásico es la más importante agrupación de ese género que existe en España y se halla en una línea de continua superación escénica, reconocida por la crítica mundial. Las condiciones de sus bailarines y bailarinas, la perfección de su trabajo varietístico y las innovaciones establecidas por su genial director hacen de él un espectáculo de categoría mundial que, en el incomparable marco de la Cascada Grande, constituye todo un acontecimiento.

LA GRUA MUNICIPAL YA ESTA FUNCIONANDO

2.000 PESETAS DE TRANSPORTE MAS LA MULTA CORRESPONDIENTE



Una vez que fue aprobada la correspondiente ordenanza y adjudicado el servicio por el Ayuntamiento a la empresa Grúas Bermejo, ha entrado en servicio la grúa municipal que esta mañana ya ha recorrido di-

versas calles de la ciudad aunque, por el momento, según se nos informa, no ha recogido a ningún vehículo que se encontrara incumpliendo el Código de la Circulación.

Según parece, la grúa sólo interviene en los verdaderos casos de obstaculización del tráfico, en otros casos extremos o cuando obstaculice alguna salida de garaje de las que pagan la correspondiente tasa de vado permanente, aunque este caso se producirá si el dueño del garaje exige la intervención del servicio de grúa.

Para quien haya tenido la mala suerte de que se le lleve la grúa su coche hay que informarle que debe pagar 2.000 pesetas de transporte, más la multa correspondiente, e ir a recoger su vehículo a un almacén que Grúas Bermejo posee en el barrio de Zamarramala.

En la fotografía, el vehículo-grúa que ha entrado en servicio. (Foto: Aurelio Martín)

Remitido al Ayuntamiento el proyecto del plan de ordenación urbana de la ciudad

Ya se encuentra en el Ayuntamiento y está siendo sometido a estudio por parte de técnicos y políticos el nuevo plan de ordenación de Segovia que ha sido confeccionado por un equipo de Madrid. Hasta el momento, nuestra Redacción no ha podido recabar las características más importantes de este nuevo plan de ordenación, esencial para el desarrollo de Segovia en su contenido arquitectónico, debido a que el arquitecto que le está informando aún no ha concluido su lectura, ya que consta de varios tomos. A mediados de semana, se reunirá la comisión de seguimiento del plan que la in-

tegran, además de técnicos los grupos políticos representados en el municipio UCD, PSOE y PCE.

Según nuestras noticias parece que existe un acuerdo inicial sobre el plan entre todos y es posible, si se cumplen todos los requisitos, que pueda entrar en vigor a últimos de este año o a primeros del que viene.

Oficialmente, este plan, también se espera sea llevado a pleno en breve, debe ser expuesto al público un mes pero se alargará el plazo para que todos los que deseen puedan presentar alegaciones.

Sucesos en la capital y provincia

UN HERIDO GRAVE Y NUEVE LEVES EN ACCIDENTES DE TRAFICO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de cinco accidentes de circulación que ocurrieron el pasado fin de semana en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 211,100 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Valdeprados, una moto-vespa se salió de la calzada precipitándose por un terraplén. A consecuencia de esta salida resultaron con heridas de gravedad una persona y leves otras dos.

En el kilómetro 78,800 de la carretera N-601 (Madrid-León) término de San Ildefonso, un turismo se salió de la calzada. Dos personas sufrieron heridas leves.

En el kilómetro 58,600 de la autopista A-VI (Villacastín-Adanero), término de El Espinar, colisionaron dos turismos, resultando una persona herida leve.

En el kilómetro 167,300 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia) término de Sotosalbos, un

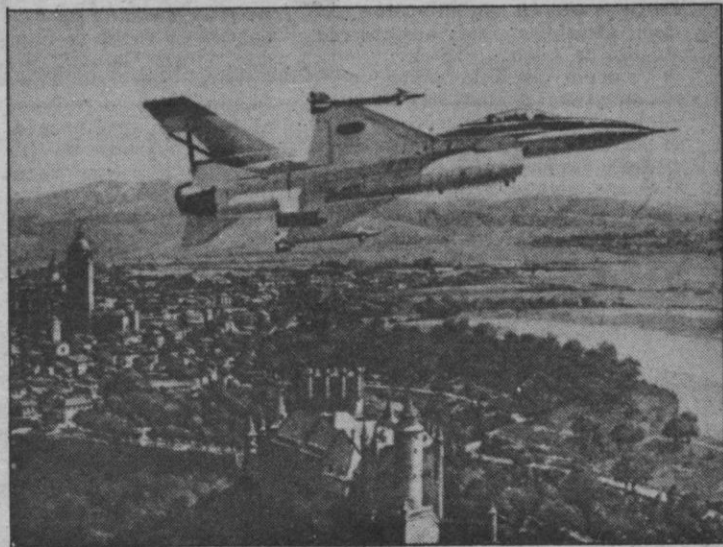
turismo se salió de la calzada volcando. Tres personas sufrieron heridas leves.

Y, por último, en el punto kilométrico 47,500 de la carretera C-603 (Segovia-Aranda) término de Cabezuela, colisionaron dos turismos. Una persona resultó con lesiones leves.

DIVERSOS ROBOS

La Comisaría de Policía nos informa de la recuperación de un ciclomotor que fue sustraído el pasado día 8 de mayo. Asimismo de un robo cometido en el café-cantante «La Escuela» de donde se llevaron la máquina registradora y 6.000 pesetas que estaban en un cajón. En el autobús de línea Segovia-Avila, fue sustraído un bolso conteniendo efectos. También fueron sustraídas 20.000 pesetas del bar San Luis de la calle Infanta Isabel. Y por último en el puesto de helados de la Plaza de los Deportes, fueron sustraídas varias golosinas por un importe de 2.000 pesetas.

El F-16 sobre Segovia



Este es el avión F-16, que ha sido el «gran derrotado» y «finalista» en la determinación española para la adquisición de nuevos aviones, un total de 84, como ya informamos, para las Fuerzas Aéreas, elección que se ha inclinado en favor del F-18.

La General Dynamics lanzó este dibujo publicitario de un F-16 A con los colores de la aviación militar española sobrevolando nuestra ciudad.

Esta Olivetti no sabe escribir (lo suyo son las cuentas).



olivetti

Cajas registradoras/ impresoras electrónicas

gonzález & maseda, s.l.

Sala de demostraciones en Plaza de los Espejos, 3 SEGOVIA

Teléfonos 415798 - 415799

HORMIGON PREPARADO



SANTA TERESA

La Lastilla. Telf. 412680

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 27 de julio

Van 208 días; faltan 157.
Sol: De 7,6 a 21,34.

SANTORAL

Santos: Arnaldo, Bertoldo, Ciemente y Conrado.

PENSAMIENTO

«Los votos que se hacen en la tempestad, pronto se olvidan después de la calma.» (T. Fuller).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado el sábado: 597.

FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 680,7 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 30,6°

En la mañana de hoy

Presión: 680,9 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 16,6°
Temperatura a las 11: 24,8°

En España

Pronóstico para mañana, según el Instituto Nacional de Meteorología: por la cornisa cantábrica, bancos de niebla o neblinas y riesgo de alguna llovizna por el País Vasco. Nubosidad variable al Norte de Baleares.

Por el resto de la Península, cielos despejados y temperaturas moderadamente altas.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fernando Bermejo, 7 ilustraciones con fondo egipcio y 14 copias retocadas.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS Torreón de Lozoya

«Itinerante de rehabilitación integral de conjuntos urbanos». Organizada por el Ministerio de Obras Públicas.

Del 20 al 27 de julio 1982. Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

CASINO DE LA UNION

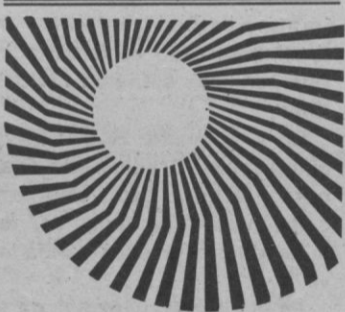
Acuarelas, óleos y dibujos de Juan Prada. Hasta el día 29.

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

BIBLIOTECA

Durante los meses de julio, agosto y septiembre, el horario de la Biblioteca Pública del Estado será: de 10,30 a 13,30 y de 18 y 20. Los sábados y domingos, no hay servicio.

La Exposición y Sala de Lectura Infantil: de 18 a 20. (Cerrada los sábados y domingos).



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO
Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte.
MINISTERIO DE AGRICULTURA. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos, 3 defunciones y 1 matrimonio

Nacimientos: María del Carmen Blaya y Mateo, hija de Pedro-Luis y de María del Carmen; Alvaro Herrero y Herrero, de Valentín y de María Natividad; Daniel Estrella y Alvaro, de Daniel y de Paula; Javier García y Herranz, de Valero y de María del Carmen; Sara Palomo y Burgos, de Cándido y de María de los Remedios.

Defunciones: Ignacio Sanz Arribas, de 68 años; Josefa Calle García, de 72; Julia Palomo Ayuso, de 103.

Matrimonio: Felipe Luis Gómez y del Barrio con María Esmeralda Garrido y Guijarro.

CONCURSOS

CONCURSO DE IDEAS PARA LA REALIZACION DE UN MODELO DE PARQUE INFANTIL

Ministerio de Cultura. — Por la Dirección General de Juventud y Promoción Sociocultural (Subdirección General de la Familia), se ha convocado un concurso de ideas para la realización de un modelo de parque infantil.

Podrán participar: arquitectos, urbanistas, pedagogos, psicólogos, paisajistas, artistas o cualquier persona o colectivo cualificados adecuadamente. El trabajo se realizará teniendo en cuenta una superficie de mil metros cuadrados, debiendo presentarlo en un máximo de tres hojas, tamaño Dina 2, incluyendo planos, memoria y avance presupuestario.

Se valorará fundamentalmente:

ESPECTACULOS

CINES

VICTORIA:

8 y 11. Último día. 14 años
EL AS
Adriano Celentano y Edwige Fenech

LAS SIRENAS:

Mañana, estreno:
MI GUARDAESPALDAS
Una historia original, divertida

¡LIQUIDAMOS TODO!!

- * MUEBLES
- * TRESILLOS
- * LAMPARAS
- * CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS

MUEBLES LAZARO

SAN FRANCISCO, 34
(Frente clínica doctor Gila)

IMPORTANTE FINCA RUSTICA

Capaz de alimentar a 80 ó 100 cabezas de ganado vacuno, con unos 40 manantiales, vallada, libre de disposición de arrendamiento.

Situada a 28 Kms. de Guadalajara

Interesados llamar a:
(91) 215 43 85 ó bien 467 54 19.

te: a) Posibilidades que contenga para un adecuado desarrollo del niño y la propiciación de la creatividad del niño y su relación con los demás. b) La economía de su realización.

El plazo de presentación de los trabajos será de 60 días a partir de la publicación en el «B.O.E.» («B.O.E. n.º 160 de 6 de julio»), en la Dirección General de Juventud y Promoción Sociocultural (Subdirección General de la Familia) Ministerio de Cultura.

Premios: Se establecen los siguientes:

Primero, 400.000 pesetas; segundo, 300.000 pesetas; tercero, 200.000 pesetas; cuarto, 100.000 pesetas. Puede ser declarado desierto cualquiera de ellos, a juicio del jurado.

Aclaración de dudas y ampliación de las normas, de lunes a viernes y en horario de 10 a 13,30, en la Dirección Provincial de Cultura. Calle Infanta Isabel, n.º 14.

CINE

II CICLO DE CINE DE VERANO

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Hoy: «Hagemusa. La sombra del guerrero», de Akira Kurosawa.

Mañana: «Cómo eliminar a su jefe», de Colin Higgins.

AVISOS

OPOSICIONES A LA ESCALA UNICA DEL CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Instituto Nacional de la Seguridad Social.—Dando cumplimiento a lo dispuesto en la norma 7.5 de la resolución de la Dirección General del Instituto Nacional de la Seguridad Social, de 24 de julio de 1981, por la que se convoca oposición para la provisión de plazas de la Escala Unica del Cuerpo Administrativo de la Administración de la Seguridad Social, este tribunal ha acordado que la celebración del primer ejercicio tendrá lugar en el Colegio Universitario «Domingo de Soto». Calle Trinidad, 3.

Los opositores asignados a este tribunal actuarán en el día y horas que a continuación se detallan:

Día 29 de julio de 1982

A las 9 horas: Del opositor n.º 51.455 (don Juan Manuel Ramírez Lorente) al n.º 51.248 (doña María Fuencisla de Andrés Torres), ambos inclusive.

A las 12 horas: Del opositor n.º 51.249 (don Miguel Angel de Diego Nieto) al n.º 51.454 (doña Susana Quirós Rosado) ambos inclusive.

Este llamamiento tendrá carácter único.

Los aspirantes que concurren ante tribunal distinto del que les corresponda quedarán excluidos en la práctica de la prueba selectiva, de acuerdo con lo establecido en la norma 6 de la resolución de la Dirección General del Instituto Nacional de la Seguridad Social, de 12 de julio de 1982.

Los opositores deberán aportar para la realización de este ejercicio, un lápiz de grafito número 2 y una goma de borrar y deberá acudir provistos del documento nacional de identidad y bolígrafo.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, La conquista del Oeste.
- 17,00, La cometa blanca.
- 17,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 18,59, Apertura y presentación.
- 19,00, Baloncesto.
- 20,30, Consumo.
- 21,30, El hombre de la cabina de cristal.
- 23,40, Última edición.

SEGUNDA CADENA

- 18,45, Carta de ajuste.
- 18,58, Apertura y presentación.
- 19,00, Telenovela.
- 19,30, Redacción abierta.
- 20,00, Dibujos animados.
- 20,15, El valle secreto.
- 20,45, Alcores.
- 21,45, Con «h» de humor.
- 23,15, ¡Oh boy!

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, La conquista del Oeste.
- 17,00, La cometa blanca.
- 17,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 19,15, Carta de ajuste.
- 19,30, Apertura y presentación.
- 19,35, Micky y Donald.
- 20,00, Un mundo para ellos.
- 20,30, Vivir cada día.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,35, Dallas.
- 23,35, Última edición.
- 23,50, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,33 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo y Mediodía Cadena SER.
- 11,30 Su programa.
- 12,00 La SER informa.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 La SER informa.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Programación de un asesi-
- nato.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 22,45 Queremos saber.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Buenas noches, doctor Ca-
- beza.
- 1,30 Medianoche.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer		Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	
	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	7	O+	46
O-	2	O-	13
A+	—	A+	24
A-	1	A-	12
B+	—	B+	9
B-	—	B-	3
AB+	2	AB+	7
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	12	Total reservas	114

NECESIDADES PRIORITARIAS

O- A+
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

El presidente de la Diputación responde a un «Apunte del Día»

El presidente de la Diputación Provincial, Rafael de las Heras Mateo, nos ha dirigido una atenta carta en la que hace referencia a un «Apunte del Día» publicado en fecha reciente, sobre el que el presidente quiere hacer algunas consideraciones. Naturalmente, nada vamos a apostillar, y dejamos al libre juicio del lector las consecuencias que deban sacarse. La carta dice así:

«Como presidente de la Diputación Provincial de Segovia no puedo leer, sin comentarlo, el «Apunte del Día» titulado «Diferencias pueriles» que aparece en el número correspondiente al día 21 de julio.

Producto de la Redacción del periódico, ese comentario parece minimizar hechos reales, que afectan a la ciudadanía, sin un análisis serio de la situación.

Tratar de calificar de «pueriles» las diferencias entre el Ayuntamiento de Segovia y la Corporación que presido es una apreciación que entendemos no es correcta. La verdad es que existen algunas diferencias, pero en realidad la más importante de ellas es que una de las Corporaciones citadas, el Ayuntamiento, ha pasado de ser regido por una mayoría de centro a serlo por una mayoría socialista-comunista, que se manifiesta públicamente de acuerdo con la ideología dominante en ella, mientras en la otra, la Diputación, se mantiene la mayoría original.

Por otro lado, cada una de las Corporaciones citadas se mantiene en el campo de las competencias que le son propias, y que se fija en las leyes. Cada una tiene su propia independencia, legal y operativa, y responde de sus actos y omisiones del mismo modo, del que en definitiva, así como de un juicio global de su labor, juzgarán los electores segovianos cuando llegue el momento.

En ese sentido, me parece, en lo que concierne a la Corporación Provincial que me honro en presidir, completamente inadecuada la expresión de problemas de «Patio de Vecindad», que se usa en el original de referencia. En la Diputación se trabaja lo bastante en cumplir el programa previsto como para ocuparse de ese tipo de cuestiones.

Se desconoce, en suma, que la Diputación y el Ayuntamiento, realizan una colaboración en varias iniciativas de interés para

los segovianos; como ocurre por ejemplo con el Colegio Universitario «Domingo de Soto», Conservatorio de Música, Centro Asociado de la UNED, y Planes Provinciales; que han mantenido hasta ahora esa colaboración; que han mantenido hasta ahora esa colaboración con la Comisión Provincial de Promoción Cultural. Y me agradecería añadir que, en este punto, la Diputación Provincial está dispuesta a toda colaboración con el Ayuntamiento que pueda redundar en la mejora de las condiciones de vida de los segovianos, como actitud permanente y sin más limitaciones que las derivadas de las leyes y de las disponibilidades presupuestarias.

Dícese en el Apunte, para terminar, que una colaboración entre la Diputación Provincial y el Ayuntamiento hubiera sido muy interesante para Segovia en la compra del Teatro Juan Bravo. La Diputación lleva dos años trabajando en dicho tema, puesto que una de sus líneas de política de desarrollo de la provincia pasa por la potenciación de la Cultura, como motor de una amplia gama de actividades. En tal sentido recabó la participación del Ayuntamiento, hace más de año y medio, sin recibir otra cosa que un acuerdo de estudiar el tema, sin mayor precisión. Por ello y dado que el Decreto de concesión de subvenciones por el Estado a las Corporaciones Locales para establecimientos culturales, con motivo del V Centenario de la Unidad de España, fijaba la fecha límite de 19 de julio de 1982 para hacer propuestas, la Diputación ha tenido que aprobar el proyecto en solitario, presentando toda la documentación ya preparada, para no perder la ocasión de conseguirla.

Sin embargo, en la sesión en que se aprobó dicha medida, nuevamente se ha ofrecido al Ayuntamiento de Segovia la posibilidad de colaborar en tal empresa. Esperamos una respuesta a esta ofrecimiento.

Rafael de las Heras Mateo
Presidente de la Diputación»

NORMAS SOBRE LA QUEMA DE RASTROJOS

El Boletín Oficial de la Provincia número 87 publica una circular del Gobierno Civil de la Provincia sobre la quema de rastrojos.

En la misma se dispone que todos aquellos agricultores que deseen proceder a la práctica de la quema de rastrojos deberán tener autorización del alcalde del término, y previo informe de la Cámara Agraria Local y que en ningún caso podrán au-

torizarse las quemas antes del 20 de septiembre.

Concedida la autorización hay que comunicar a la Guardia Civil que se va a proceder a la quema, con 48 horas de antelación.

No se quemarán rastrojos en días de mucho viento ni se iniciarán quemas antes de la salida del sol ni se prolongarán una vez puesto éste. Las infracciones cometidas pueden acarrear multas de 5.000 a 500.000 pesetas.

Algunos apuntes para la historia de la Semana de Música de Cámara de Segovia

Entre los días 15 y 21, ambos inclusive, del presente mes se ha celebrado en Segovia la decimotercera Semana Internacional de Música de Cámara. Desde que comenzara, coincidiendo con el inicio de la década de los setenta, valdría la pena hacer balance de la organización, el contenido, el mensaje. Pero permítasenos una aclaración previa para disipar las dudas de algunos lectores habituales de esta sección: aunque hemos asistido con interés a cada uno de los conciertos, las crónicas y comentarios aparecidos en EL ADELANTADO DE SEGOVIA en ningún caso surgieron de nuestra pluma, que invariablemente suscribe con la firma cuantas publicaciones aparecen en éste u otros medios escritos.

La actual edición se cerró una vez más con balance positivo. Lejos quedan ya, sin embargo, las inolvidables veladas del pianista André Watts o, más recientemente, de la Múchener Camerata... entresacados de un largo etcétera. Lejos, asimismo, la primorosa edición del Programa General de la II Semana con su cuidadoso tratamiento gráfico de evocadores rincones de la arquitectura histórico-artística de la ciudad, sirva de singular ejemplo. Lejos, al fin, las palabras del P. Sopeña, actual director de nuestra universidad pinacoteca del madrileño Paseo del Prado, o el gracejo y sabiduría del siempre recordado marqués de Lozoya.

Sorprendió a propios y extraños el «póster» publicitario que llamaba la atención sobre el festival desde los distintos escaparates comerciales, por su belleza y lirismo, justamente elogiado por especialistas de la Historia del Arte que los testimoniaron sin reservas. El programa adoleció seguramente en su portada de tan digna viñeta, y hubiera valido la pena su inclusión aún a costa —valga aventurar hipótesis— de eventual encarecimiento. En las anotaciones que aparecen, facilitadas por los propios actuantes, y desglose de las obras, se manifiestan algunos errores o imprecisiones y omisiones, así como interpretaciones genuinas del contenido de algunas piezas, atribuibles, tal vez, a premuras de impresión y necesario subjetivismo.

TRIO «FEDERICO MOMPOU»

Integrado por Luciano González Sarmiento, Luis Jordá (violín) y Pilar Serrano (cello), interpretó obras del sevillano J. Turina (1882-1949) y del soviético Dimitri Schostakovich (1906-1975). Luciano G. Sarmiento y J. L. Jordá ya habían actuado en nuestra camerística semana formando parte del Quinteto Sek, fundado en 1968, que completaban J. L. Canaval, E. Mateu y M. Melguizo. Este Trio se funda en 1981. La apoyatura de su quehacer se objetiva en un ensayismo sistemático. Destacó en la Op. 67 de Schostakovich y en una breve pieza del impresionista-nacionalista Mompou —a quien rinden homenaje identificándole con el nombre del grupo— y que ofre-

cieron fuera del programa. J. L. Jordá y P. Serrano son titulares de la orquesta de RTVE.

QUILLERMO GONZALEZ

(PIANO)

Interés expectante despertaba la actuación de este concertista en Segovia a cuyo conservatorio está hace tiempo vinculado, dirigiendo en él los tres últimos años otros tantos estivales cursos de virtuosismo. No sorprende la puntualidad en la asistencia y comienzo del concierto, como que el aforo del Patio de Armas que se estima en unas 1.200 localidades estuviera casi completo. G. González es un discutido intérprete que arrastra tras de sí seguidores apasionados frente a exigentes melómanos insatisfechos. En el vértice de ambas vertientes está el concertista tinerfeño a quien escuchábamos por vez primera. Interpretó obras de Turina, Alexandre Scriabin (1872-1915) y la Fantasía Op. 49 de F. Chopin. Evidentemente el notable piano que se utilizaba no estaba en condiciones óptimas de afinación lo que se apreció sin duda en el Op. 8 del compositor ruso, en muchos de cuyos pasajes de complejísima estructura tonal se requiere un instrumento puntero y de afinación perfecta. Sin embargo la interpretación del estudio XII de esta obra fue sencillamente mágica. Añadió al programa para deleite del público uno de los más hermosos Preludios que Chopin escribiera en Valldemosa, el n.º 4 en «mi» m. (largo), que junto con el n.º 6 en «si» m. (lento assai) —el de «La gota de agua» según narra George Sand— conforman lo más profundamente chopiniano, interpretados ambos en los funerales del compositor.

JOSE LUIS RODRIGO

(GUITARRA CLASICA)

Interpretó en el Claustro de la Catedral obras de Turina, Moreno Torroba y J. Rodrigo. Ante un recinto especialmente diversificado la guitarra de J. L. Rodrigo luchó contra las dificultades que la acústica planteaba haciéndose casi imposible una apreciación crítica.

LIVE OAK TRIO

Formado por tres jóvenes norteamericanos: John Fleagle (tenor), Frank Wallace (bajo) y Nancy Knowles (soprano). Interpretan música antigua admirablemente armonizada, extraída de Misales, Libros de Horas, Biblias, Códices españoles como las Cantigas de Santa María de Alfonso X el Sabio o Ms. de las Huelgas y provenzales. Utilizan vihuelas de arco tipos fran-

cés y español, la gaita medieval, rabel, psalterio, guitarra, etc., instrumentos que construyen ellos mismos y que son copia de los que aparecen en los códices como en las Cantigas. Todo el recital fue de elevado nivel, sobresaliendo «Muito Bon Miragrá...», canción que compusiera en el siglo XIII un trovador europeo para Alfonso X estando en su corte.

RAMON GONZALEZ DE AMEZUA

(ORGANO)

Partidario, creemos que acertadamente, de la repristinación del órgano del «lado del Evangelio», de la Catedral. G. de Amezuá, organista y organero, proyectista, restaurador, investigador de estructuras y componentes técnicos del órgano, ofreció obras de Fres Sobaldi, Bach, P. Soler, Brahms y C. Franck, es decir, desde finales del siglo XV hasta finales del siglo XIX, en una cuidada selección cronológicamente ordenada, como debe de elaborarse casi siempre un recital de órgano.

CORAL UNIVERSITARIA DE LIEJA Y CAMERATA LEODIENSIS

Ambas agrupaciones orquestal y coral, dirigidas por Hubert Schoonbroodt cerraron con dos conciertos en días consecutivos el certamen cultural. En el primero de ellos y en su primera mitad ofrecieron el Concierto Grosso Op. VI n.º 4 de A. Corelli y el Concierto para Violín y Orquesta de J. Haydn. En la segunda parte escuchamos el himno «Salve Regina» de Haydn, el Divertimento Op. 44 del compositor belga H. J. de Cröes y la «Missa Brevis Sancti Joannis de Deo» también de Haydn. Solistas: Thérèse Allard y Claudine Schott. Forman la Camerata Leodiensis 17 músicos (9 varones y 7 mujeres).

El concierto final constituyó un auténtico acontecimiento. Se trataba del estreno en España de la Gran Pasión según San Lucas del compositor alemán Georg Philipp Telemann (1681-1767), actuando como solistas Zeger Vandersteene, Ludovic de San y Alberch Klor. Para el evento, y a falta del insustituible órgano, se adecuó el clavecín portátil con acompañamiento en el bajo-continuo del cello. Solución de emergencia que no puede calificarse de idónea: un órgano aún electrónico de sonido convencional o la propia Catedral en el coro hubieran coronado el éxito.

LUCIANO REINOSO ROBLEDO

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Arranque instantáneo
torrente de luz

BATERIAS

Tudor

Jóvenes peregrinos atraviesan la provincia en dirección a Avila

EL ESPINAR

(JUAN SAIZ GARRIDO, corresponsal).

Unos 1.700 jóvenes de ambos sexos procedentes de toda España, e integrantes de sociedades religiosas, montañeros y boy-scouts, durante unos días han peregrinado por los caminos segovianos con dirección a Avila, al objeto de visitar el convento de Santa Teresa.

Tras una acampada de cinco días en Santo Domingo de Silos, llegaron a Segovia en autocares, reanudando la marcha a pie hasta llegar a Ortigosa del Monte, donde pernoctaron. Finalmente llegaron a El Espinar, acampando en las inmediaciones de los llanos de San Pedro. El Ayuntamiento espinariego tuvo el buen detalle de hacerles un precio especial para poder bañarse en las piscinas municipales. En jornadas sucesivas han pasado por Villacastín y Medina de Voltoya, hasta su llegada a Avila en la jornada de ayer.

VILLACASTIN

(VICTORIANO ALVAREZ ARAGONESES, CORRESPONSAL).

Esta localidad se ha visto invadida, ante la sorpresa de la gran mayoría de sus habitantes, por una ingente masa de jóvenes de ambos sexos, en número aproximado a los mil setecientos, que con su presencia, alegre presencia siempre la de la juventud, han roto la monotonía de los días laborables, convirtiendo un día normal en una jornada extraordinaria, pues su deambular por las calles, sus canciones y su pintoresquismo, han despertado la curiosidad de pequeños y mayores.

Forman el numeroso grupo, jóvenes de 1.º de B.U.P., procedentes de todas las Diócesis de España y cuya organización corresponde a los Misioneros de Silos (Burgos), donde, anualmente en época de vacaciones, promueven estas grandes concentraciones, no solamente de jóvenes, sino también infantiles y familiares, obteniendo de estos encuentros y convivencias, resultados altamente positivos.

Hay que destacar como ejemplar el orden y la disciplina, distribuidos en dieciséis secciones, acatando cuanto disponen los monitores con prontitud y sin protesta y fuera de las horas libres, realizan en el lugar de acampada distribuidos en grupos de diez, sus charlas coloquios, en las que intercambian opiniones de vista, canalizando la conversación, un responsable de grupo.

Aunque pernoctan aquí, el último acto, antes de concentrarse en el campamento, ha tenido lugar en el magnífico templo local, lleno a rebosar como no se recuerda, celebrando una misa concelebrada, amenizada por alegres canciones religiosas, interpretadas por la totalidad del grupo, resultando un acto impresionante y emotivo.

En suma, una jornada diferente y alegre la vivida hoy en esta localidad. Mañana de madrugada iniciarán la andadura de una nueva etapa; los deseos un final de marcha feliz.

LA VIRGEN DE FATIMA EN SAN RAFAEL

Desde el pasado jueves se encuentra en San Rafael una imagen de la Virgen de Fátima. Con tal motivo se han organizado diversos actos de tipo religioso, misas, rosario, etc., y proyecciones en la iglesia del Arcángel San Rafael, por los que han desfilado miles de personas de toda la comarca, así como de la colonia veraniega.

Hoy lunes tras una misa de despedida, la imagen de la Virgen será conducida a Ayllón.

RIAZA

Nutrida participación en el Certamen de Pintura

Cuarenta artistas procedentes de diversos puntos de España participaron ayer en el VII certamen de pintura «Villa de Rianza», en una jornada en que la localidad se vio invadida por turistas y aficionados a la pintura. A las siete de la tarde fueron entregados en el Ayuntamiento los lienzos de los participantes que en su mayoría pertenecían a Segovia Madrid y Valladolid. Seguidamente se reunió el jurado que decidió conceder el primer premio a Francisco Revelles Tejada, de Madrid. En Segundo lugar quedó Sendo García Ramos, de San Justo de la Vega (León) y en tercer lugar Valentín Lanza Martínez, de Manresa.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELETIPO DE LA REGION

LA SEQUIA UN DESASTRE PARA CASTILLA-LEON

Castilla-León ha sido una de las regiones más afectadas por la sequía, según el informe que el ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación presentó en el último Consejo de Ministros. Esta región da el 70% de las hectáreas dañadas en más del 50% de la España cerealista, y el 69,2% de las hectáreas con daños superiores al 75% del rendimiento medio.

BURGOS

NUEVA EMISORA A PARTIR DE AGOSTO

Una nueva emisora de «Antena 3» comenzará a funcionar en Burgos a partir de la 2.ª quincena de agosto. Antena 3 se sumará así en la provincia a las ya anunciadas de Radio Nacional con carácter regional y la de Radio-80. La dirección de esta emisora en Burgos será asumida por José Luis Guerrero y la jefatura de programación por José Luis Orosa.

VALLADOLID

INAUGURACION DE NUEVO EDIFICIO DEL GOBIERNO CIVIL

Para mañana está prevista la visita a Valladolid del ministro del Interior, Juan José Rosón. El motivo fundamental de la visita, que comenzará a las once de la mañana, será la inauguración oficial del nuevo edificio del Gobierno Civil y la presidencia de la entrega de banderas constitucionales a los puestos de la Guardia Civil.

LEON

MARTIN VILLA EN LA REUNION DEL CONSEJO POLITICO PROVINCIAL DE UCD

Rodolfo Martín Villa, presidente provincial de UCD en León estuvo presente en la reunión del Consejo Político Provincial del partido, en la que se mostró favorable a un profundo regeneracionismo de UCD a todos los niveles. Con respecto al tema autonómico declaró «Consolidar una autonomía como la de Castilla-León es favorecer muy importantemente la creación de un verdadero Estado».

PALENCIA

INAUGURADA LA VI SEMANA DEL ROMANICO PALENTINO

En la iglesia de San Miguel de Palencia ha sido inaugurada la VI Semana del Románico Palentino, organizada por la Diputación Provincial de Palencia y la Asociación de Amigos del Monasterio de Aguilar. El acto fue presentado por el crítico de arte Santiago Amón y, a continuación, el Trío Barroco de la Joven Orquesta de España ofreció un concierto.

SALAMANCA

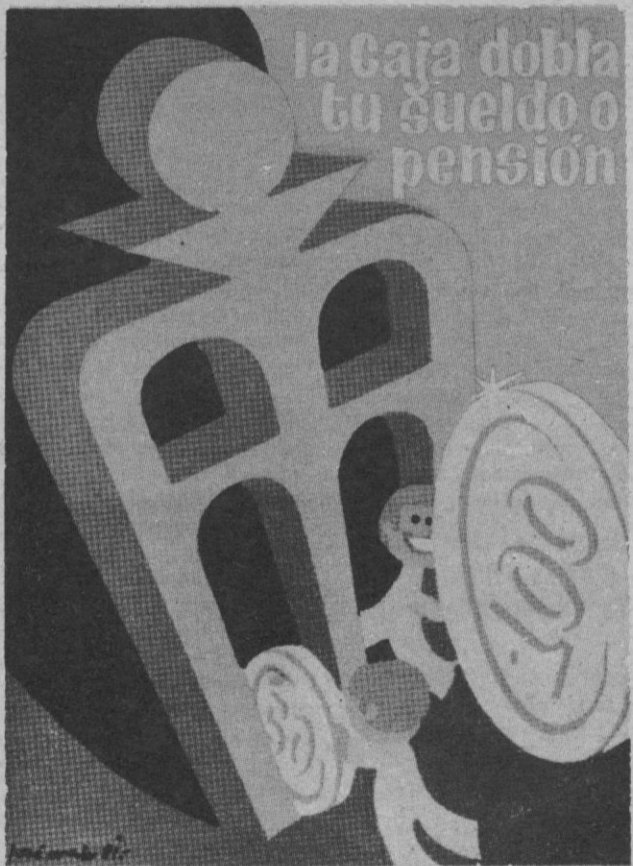
APLAZADA LA HUELGA DE AUTOBUSES URBANOS

La huelga anunciada en Autobuses Urbanos Salmantinos prevista para hoy lunes ha quedado aplazada tras la reunión celebrada en la Dirección Provincial de Tráfico a la que acudieron miembros del comité de empresa y de Inspección de Trabajo.

Escolares franceses visitan EL ADELANTADO



— Hemos recibido en nuestro periódico la visita de una treintena de escolares franceses, hijos de empleados de IBM, bajo la dirección de Marguerite Reguer y de Roberto Pérez Sabin, profesor numerario de Formación Humanística de F.P. Dentro del amplio abanico de actividades que este grupo de estudiantes están llevando a cabo en una nuestra provincia y sus alrededores, quisieron conocer los entresijos de funcionamiento de los medios de comunicación social de Segovia. Después de su visita los escolares y sus acompañantes posaron para nuestro compañero Aurelio Martín.



LA CAJA

DOBLA TU SUELDO O PENSION

Al domiciliar tu nómina en LA CAJA, te acoges a estos beneficios:

SORTEO MENSUAL en el que tu nómina se duplica, y **AHORA...**

Un Seguro de Accidentes **GRATIS** hasta **UN MILLON DE PESETAS.**

Infórmate en tu oficina de la

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Desde Taiwan

COLORES Y ARTE EN VIEJOS TEMPLOS

Los templos son parte de los principales depósitos de arte y arquitectura tradicionales de Taiwan. Sus pinturas roja y amarilla, ennegrecidas por años de incienso en ignición, dan testimonio del paso del tiempo, y todavía reflejan claramente las titilantes velas alineadas por los fieles.

Ya sean budistas o teoístas, los templos mantienen las

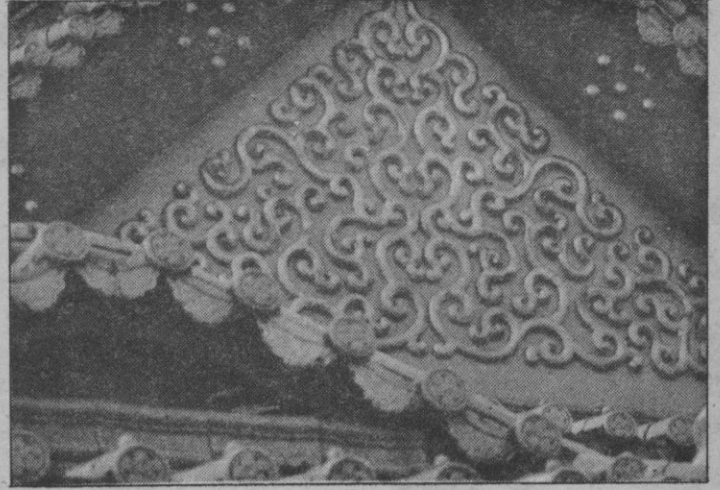
creencias básicas del pueblo chino, y en ellos se puede adorar a todos los dioses, dentro de sus confines, incluyendo a Matsu, Kuanyin, Kuankung e incluso héroes populares como Koxinga. La mayoría de los templos tiene el mismo aspecto en cuanto a arquitectura y decoración.

Las pinturas de los templos comprenden retratos, paisajes, flores, dragones, fénices, pája-

ros, cabras y ciervos. Todos los animales son simbólicos, el ciervo, por ejemplo, representa la buena suerte, dado que los caracteres de «ciervo» y «fortuna» son homófonos.

Las pinturas más llamativas son normalmente las de los dioses de la puerta principal. Según una leyenda, en sus últimos años de reinado el emperador de la dinastía T'ang, Taitsung padecía por las noches visiones de fantasmas que le impedían conciliar el sueño. Cuando los generales Chin Shu-pao y Hu Ching-teh se ofrecieron a montar guardia en la puerta, las visitas nocturnas concluyeron. Temeroso de que pudieran regresar, el emperador ordenó que se pintaran en las puertas las imágenes de los dos generales. Más tarde, Chin y Hu se convirtieron en los dioses tradicionales de las puertas.

En los templos se pueden encontrar la mayoría de los temas del arte chino, aunque carezcan de las sutiles líneas, delicados colores y simplicidad de los trazos del pincel que pueden hallarse en los rollos de pinturas.



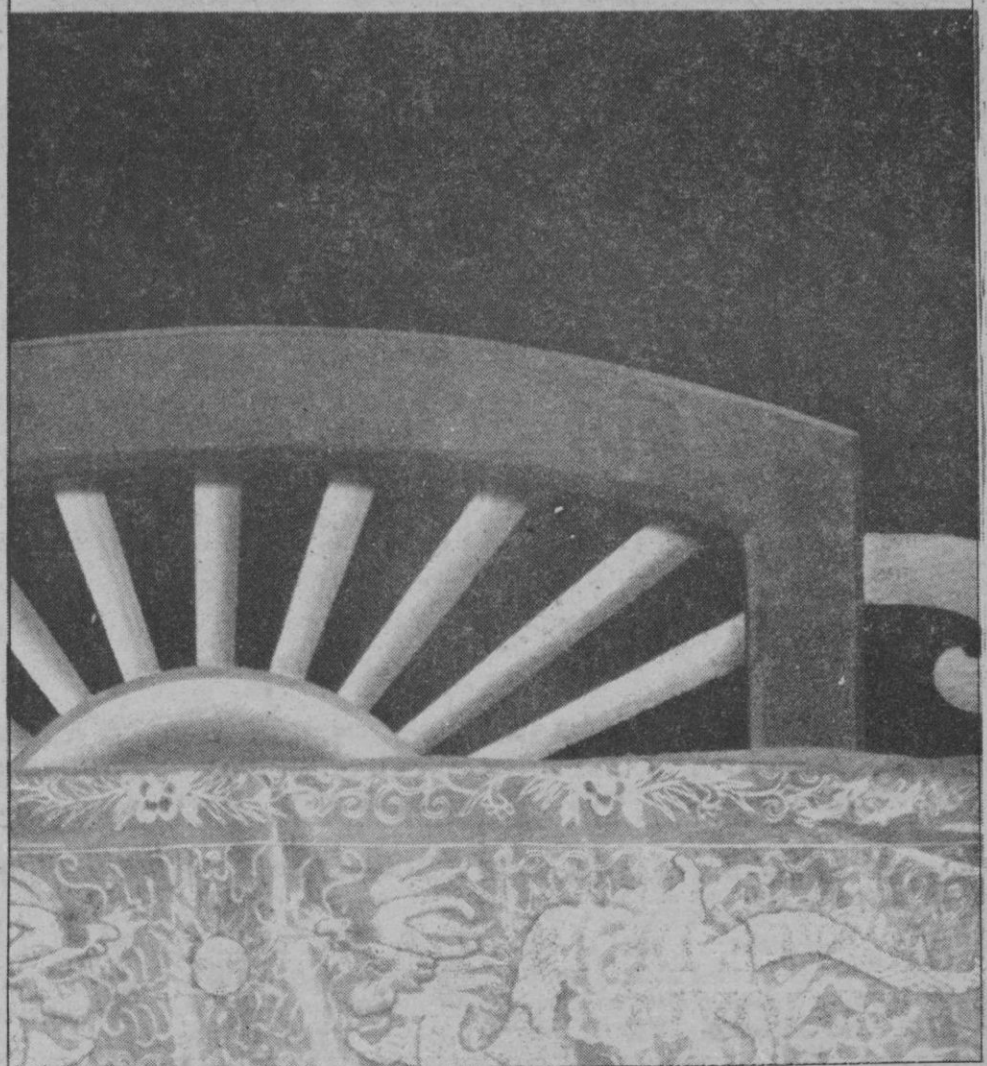
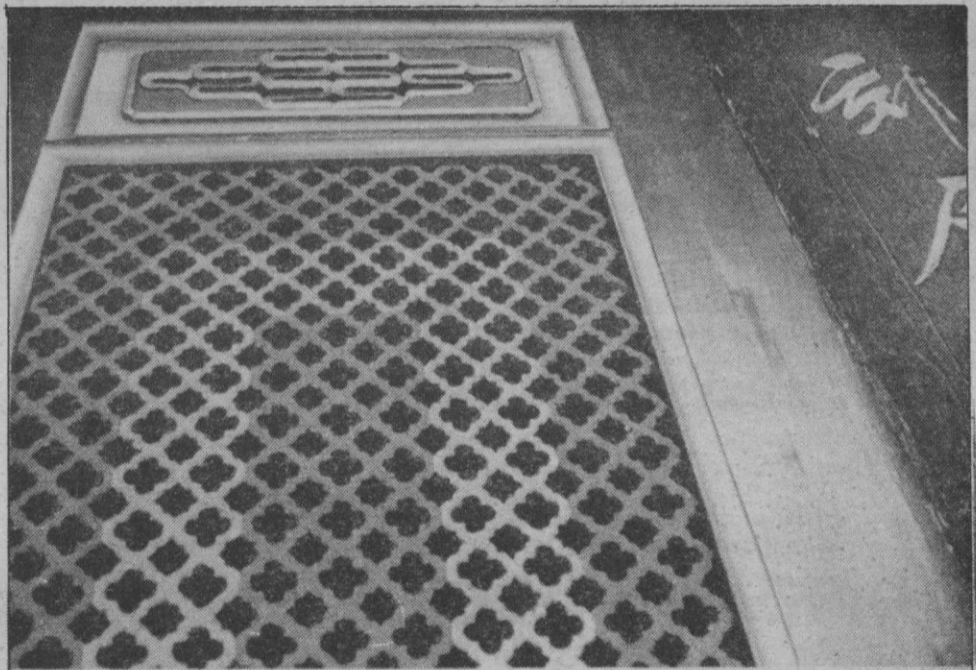
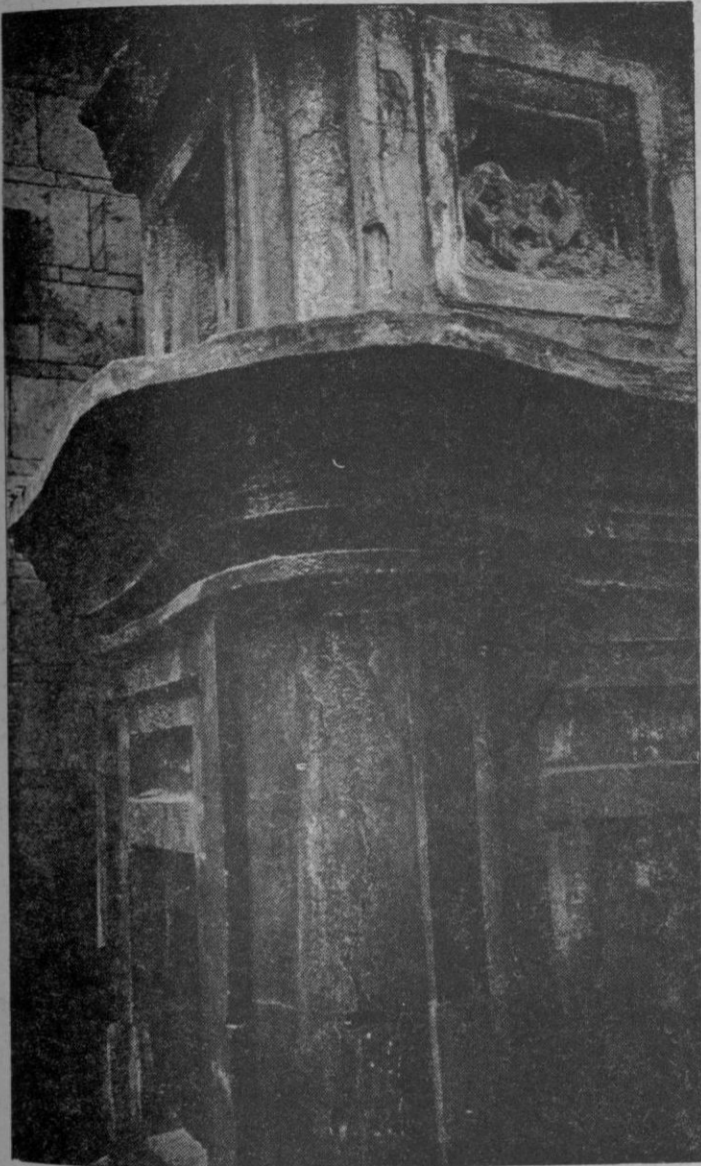
Colores llamativos como el rojo, amarillo, verde, azul y blanco abundan en las pinturas de los templos.

El color rojo intenso predomina sobre otros ya que representa la justicia y la buena suerte, y se cree que aleja las malas influencias y asegura tranquilidad.

Con el paso de los años el número de colores ha crecido y

las imágenes se han hecho más complejas. Pero, hoy, muchos colores se han desvanecido y las escenas han cambiado, al igual que los fieles que todavía llenan los templos. Sin embargo, algunas cosas no han cambiado, como los pilares rojos con sus inscripciones y centelleantes luces, y la sinceridad de la gente que todavía enciende velas al pedir favores a los dioses».

(De «Sinorama»)



CIRCUITOS ESPECIALES AUTOBUSES

Concierto

MIGUEL RIOS

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Línea 1

Madrid - El Espinar - San Rafael - Segovia.

Línea 2

Valladolid - Arrabal Portillo - Segovia.

Línea 3

Avila - Villacastín - Segovia.

Línea 4

Riaza - Cerezo - Santo Tomé - Prádena - Matabuena - Navafria Collado - Sotosalbos - Torrecaballeros - Segovia.

Línea 5

Sepúlveda - Aldeonsancho - Cantalejo - Turégano - Segovia.

Línea 6

Arévalo - Coca - Nava de la Asunción - Santa María de Nieva Segovia.

Línea 7

Cuéllar - Navas de Oro - Bernardos - Migueláñez - Santa María de Nieva - Segovia.

Línea 8

Lastras de Cuéllar - Zarzuela del Pinar - Fuentepelayo - Aguila-fuente - Aldea Real - Mozoncillo - Segovia.

SALIDAS: Línea 3, 9 noche. Líneas 1, 2, 4, 5, 6, 7 y 8, 8,30 noche.

SALIDAS REGRESO (Plaza Azoguejo), UNA de la madrugada (previsible).

LOS BILLETES DE AUTOBUS SOLO SE PODRAN ADQUIRIR HASTA EL DIA 28

El autobús podrá detenerse en otras localidades del recorrido

«UCD se ha convertido en la improvisación permanente»

Oscar Alzaga sigue propugnando un pacto electoral



Oscar Alzaga, presidente de la gestora del Partido Demócrata Liberal

Tras una breve presentación a cargo de los diputados Modesto Fraile y Julen Guimón, y una vez que el presidente de la mesa, el ex ministro José Manuel Otero Novas, declaró inaugurada la convención del Partido Demócrata Popular.

Se invitó a UCD —que no acudió «por razones obvias», declinando la invitación por carta Iñigo Cavero—, AP —Alfonso Osorio y Ricardo de la Cierva—, al Partido Demócrata Liberal —Félix Ortiz— y a Unión Democrática de Cataluña.

En su discurso, Oscar Alzaga afirmó que el «PDP, lejos de ser hijo de ningún aventurismo político, nace de una clara conciencia de que estamos en el deber de afrontar con fórmulas positivas una de las mayores crisis de desilusión porque ha atravesado

nuestro pueblo en los distintos lustros».

Consideró UCD como «una iniciativa feliz para converger en un camino no traumático hacia un régimen democrático», pero la intención de convertirlo en un partido unitario fue un error, que ha alejado nuestro panorama político del natural en una democracia europea. «El fin de la transición —dijo categórico— ha coincidido con la consunción de UCD».

En estos momentos todavía no puede darse una imagen exacta de cuál sea la UCD que se presentará a las elecciones generales. La incertidumbre se agrava ante la posibilidad de que no hubiera finalizado todavía la deserción de diputados centristas a otras formaciones. Además de los parlamentarios que ya engrosan las filas del recién nacido Partido Demócrata Popular, que lidera Oscar Alzaga, no hay seguridad de que algún liberal abandone el partido del Gobierno para enrolarse en el Partido Demócrata Liberal, de Antonio Garrigues Walker.

EN POCAS LINEAS

Las fiestas de Santa Ana, de Tudela, segunda población de Navarra en cuanto al número de habitantes, comenzaron ayer con incidentes, tras la colocación de una ikurriña en uno de los laterales del balcón desde el cual se iba a proceder al disparo del cohete anunciador de los festejos. La ikurriña fue colocada, en medio de fuertes silbidos y abucheos de la mayor parte de las personas asistentes al acto, por tres concejales de la izquierda abertzale. Al final, la ikurriña, tras forcejear con ella estos concejales y varios guardias municipales, fue retirada del balcón.

«Dimitir, no dimito», ha dicho el ministro de Defensa, Alberto Oliart, a Radio Nacional de España en Extremadura en relación con los rumores de cambios ministeriales. Previamente había subrayado: «Yo no dimito. Cuando tengo que irme, me voy, y con la misma tranquilidad que llego». Sobre si su propuesta al Gobierno para la compra del avión F-18 A como futuro avión de combate aéreo, se podía considerar su último acto de gobierno, contestó: «Eso lo dirá la Providencia».

Leopoldo Calvo-Sotelo, presidente del Gobierno, viajó ayer a la localidad lucense de Ribadeo, después de asistir a la ofrenda del Apóstol Santiago, en compañía de su esposa. El viaje, desde Santiago de Compostela a Ribadeo, lo realizó a bordo de un helicóptero.

El vicepresidente de la Unión del Pueblo Navarro, Balbino Bados, ha manifestado que la marcha de las negociaciones entre su partido y Alianza Popular para un posible pacto se encuentran «en lo que podemos considerar la recta final».

29.000 estudiantes se examinaron en junio de selectividad

Unos 29.000 estudiantes se han presentado en las unidades madrileñas a los exámenes de selectividad del mes de junio. Las universidades no tienen aún el balance concreto de aprobados, suspensos y el número de peticiones para cada carrera, pero ya hay datos: en la Compañía se presentaron a las pruebas de acceso unos 17.000 alumnos; en la Autónoma solicitaron examen 8.510 aprobados de COU, de los que aprobaron también la selectividad 5.933 y suspendieron 2.485, y en la Politécnica hicieron examen unos tres mil aspirantes, con un 75 por 100 de aprobados.

Los sindicatos tratan de evitar movilizaciones incontroladas en Gijón

Los trabajadores de Constructora Gijonesa, único astillero público de Gijón, rompieron ayer la huelga convocada hasta el miércoles por los sindicatos y reanudaron la actividad laboral al tener conocimiento de la puesta en libertad de todos los detenidos como consecuencia de los violentos choques con fuerzas de la policía registrados en las calles durante el jueves y el viernes pasados.

Por su parte, UGT y CC OO han recomendado a sus afiliados evitar su participación en las movilizaciones incontroladas que se vienen sucediendo en Gijón con motivo del conflicto laboral de Cantábrico y Riera, astillero en suspensión de pagos, para convocar una gran acción de masas el próximo miércoles, según fuentes ugetistas.

Los sindicatos tratan igualmente de coordinar las declaraciones públicas de los comités de empresa que, en ocasiones, contradicen sus criterios sobre el proyecto de fusión de los astilleros de la bahía gijonesa.

Manifestación nacionalista con motivo del «Día da patria galega»

Santiago de Compostela.— Unas 6.000 personas participaron ayer en una manifestación convocada por diversas fuerzas nacionalistas gallegas bajo el lema «Galicia Nación, frente a la Constitución», con motivo del «Día da Patria Galega».

Organizaron la marcha los partidos «Unión do Pobo Galego» (UPG) y Partido Socialista Galego (PSG), las organizaciones Asamblea Nacional Popular Galega (AN-PG) y Galicia Ceibe (GC) y diversos colectivos nacionalistas independientes, que participan en la formación de una nueva organización unitaria, cuya asamblea constituyente ha sido anunciada para el próximo mes de septiembre. También se sumaron al acto el Movimiento Comunista de Galicia (MCG), Partido Socialista dos Traballadores (PST) y Liga Comunista Revolucionaria (LCR).

Participaron como invitados representantes de Herri Bata-suna, IPC, LAIA, Partido para la Liberación del Pueblo de Uruguay, Partido Bas Arabe Socialista, Movimiento Nacional Progresista Libanés y OLP.

La manifestación partió a la una desde La Alameda compostelana y, tras recorrer diversas

calles, concluyó en la plaza de Galicia, donde intervinieron diversos dirigentes en una concentración-mitín. Durante el recorrido se mostraron numerosas pancartas y banderas gallegas, y se entonaron frases como «Galicia unida exige soberanía», «Galicia nación, autodeterminación», «puestos de trabajo en nuestra tierra» y «amnistía total», entre otras. (Efe).

Sin noticias sobre los secuestrados Abaitúa y Limousin

Zarauz.— El portavoz de la familia Abaitúa calificó ayer de «gracia» la llamada efectuada el sábado a una de las cabinas del peaje de la autopista Bilibao-Behobia, en Zarauz, en la que se anunciaba la liberación de Rafael, que resultó ser falsa.

El portavoz familiar precisó asimismo que la familia todavía no ha tratado entre sus componentes esta falsa alarma. «Ni hemos hablado —dijo—, ni hemos dormido, ni nada. Únicamente estamos esperando».

Por su parte, familiares de Francisco Limousin, secuestrado el pasado día 19 de su domicilio de Tolosa, afirmaron ayer por la mañana que no se había recibido ninguna llamada o comunicación de los secuestrados.

Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

Días laborables

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.
Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

Festivos

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.
Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

Sábados y vísperas de festivos

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

EL SEÑOR DON CANDIDO HOLGUERAS MINGUEZ

(MILITAR RETIRADO)

Falleció en Segovia el día 25 de julio de 1982

A los 67 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU APENADA ESPOSA DOÑA FLORENCIA ALONSO ARRANZ; HIJA DOÑA GLORIA HOLGUERAS ALONSO; HIJO POLITICO DON PEDRO MARTIN ALVAREZ (DEL COMERCIO); NIETOS CORE Y NESTOR-JOSE; HERMANOS DOÑA MARIA, DON SECUNDINO, DON MOISES, DOÑA AURORA, DOÑA ROSARIO, DON JULIO, SOR FELISA (RELIGIOSA) Y DON LUIS HOLGUERAS MINGUEZ; HERMANOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se dirá el día 27, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

La conducción del cadáver y el funeral por el eterno descanso de su alma han tenido lugar en la mañana de hoy.

Carlos Cortés, presidente de Mercasa

La empresa pública, en los años 80, tiene un papel impulsor, no subsidiario

Madrid.— La empresa pública, en los años 80, tiene un papel impulsor, no subsidiario, afirma Carlos Cortés, presidente de la empresa nacional «Mercados Centrales de Abastecimiento, S.A.» (MERCASA), en unas declaraciones al semanario «Aral».

Carlos Cortés explica la filosofía de la actuación de esa empresa pública desde su creación, en 1966, hasta el momento y sus proyectos para el futuro.

Entre otros aspectos relativos al sector de la distribución, señala el problema que representa esa especie de oligopolio que forman unas cuantas compañías multinacionales, que dominan el sector de grandes superficies en nuestro país.

MERCASA, asegura su presidente, tiene ahí un importante papel que jugar: promover proyectos de inversión cuantiosa, de origen español, y ponerlos a disposición de organizaciones de comerciantes que tengan intención de competir con esas grandes cadenas foráneas, y la primera experiencia se tendrá en Oviedo.

Respecto a la gestión financiera, afirma que MERCASA es la primera empresa pública que le dice al Gobierno que, a partir de 1984, quiere menos dinero del que se le viene dotando, ya que, por ejemplo, de los aproximadamente 17.000 millones de pesetas que invertirá en el

próximo cuatrienio, más de 3.000 millones serán fondos autogenerados por la propia MERCASA.

En cuanto a la política de futuro, los objetivos destacados son: intensificar los esfuerzos para favorecer la comercialización directa de los productores y profundizar en el programa de renovación del comercio detallista, en unión a los planes del Iresco. A este último objetivo se dedicará prácticamente el 50 por 100 de la inversión de MERCASA en el próximo cuatrienio. Sobre la intervención de la empresa pública en la distribución de productos alimenticios, manifiesta que eso no significa que el sector esté mal, que la distribución está bien enfocada y bien resuelta y que MERCASA no está suplantando a nadie.

«El papel de la empresa pública en los años 80 no tiene —añade— ese carácter subsidiario que le acompañaba anteriormente, en los planes de desarrollo, sino que tiene un papel impulsor. Vamos a viabilizar proyectos que tengan interés desde el punto de vista económico, desde la óptica de la racionalidad, de la mejora del ciclo de comercialización de productos alimenticios, vamos a hacer, con la participación financiera y técnica de la empresa pública, proyectos viables que no serían posibles sin esa ayuda oficial». Efe.

Protocolo de colaboración entre el Banco Exterior de España y L'Agence de Promotion de Investissements de Túnez

En las recientes reuniones económicas bilaterales entre delegaciones de Túnez y España, se llegó al acuerdo de facilitar el establecimiento en España de una representación de L'Agence de Promotion des Investissements de Túnez.

Consecuencia de esta decisión ha sido la firma de un protocolo

de colaboración entre el Banco Exterior de España y L'Agence de Promotion des Investissements que tiende a promover la participación de la inversión española en Túnez y a reforzar los intercambios económicos entre los dos países.

El Banco Exterior de España prestará su apoyo a L'Agence de

Promotion des Investissements de Túnez en la difusión de oportunidades en materia de inversión en aquel país, de creación de sociedades hispano-tunecinas y en la difusión de información sobre el Plan de Desarrollo Económico tunecino, así como la asistencia de sus servicios de comercio exterior.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA DE 1982

Organización: COMISION PROVINCIAL DE PROMOCION CULTURAL.

Patrocinio: MINISTERIO DE CULTURA.
DIRECCION GENERAL DE MUSICA Y TEATRO.
TEATROS NACIONALES.
BRITISH COUNCIL

Colaboraciones: CASA DE SS. MM. LOS REYES DE ESPAÑA.
Patrimonio Nacional.
OBISPADO DE SEGOVIA.
EXCMO. CABILDO CATEDRALICIO DE SEGOVIA.
ILMO. AYUNTAMIENTO DEL REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO (La Granja).
DIRECCION PROVINCIAL DE CULTURA DE SEGOVIA.

Martes, día 27 de julio, 11 noche
Jardines del Real Palacio de La Granja (Cascada grande)

BALLET NACIONAL CLASICO

Director: Víctor Ullate

Miércoles, día 28 de julio, 11 noche
Jardines del Real Palacio de La Granja (Cascada grande)

BALLET ESPAÑOL DE MADRID

Director artístico: José Granero

Jueves, día 29 de julio, 11 noche
Jardines del Real Palacio de La Granja (Fachada principal)

HABLANDO CON UNAMUNO

por Susana Mara y Grupo Musical

Viernes, 30 de julio, 11 noche
Jardines del Real Palacio de La Granja (Fachada principal)

THE LONDON MOZART PLAYERS

Director: Vladimir STOYANOV

Sábado, día 31 de julio, 8 tarde
Catedral de Segovia

ORGANO, COROS Y ORQUESTA UNIVERSITARIA

GAUDEAMUS

Estreno del villancico de San Frutos y otras obras

TAQUILLAS

SEGOVIA.—PLANTA BAJA AYUNTAMIENTO: 11 A 2.

LA GRANJA.—PORTICO DE LOS JARDINES: DESDE LAS SIETE DE LA TARDE.

CATEDRAL, DIA 31.—DESDE LAS SIETE EN LA PUERTA.

PRECIOS: ZONA A. Sillas numeradas. 1 a 5 fila ... 900 pesetas
Filas 6 a 12 600 pesetas
ZONA B. Sillas sin numerar 500 pesetas
ENTRADAS DE PASEO 200 pesetas
Día 31, CATEDRAL: PRECIO UNICO ... 350 pesetas

En el mes de junio, 218 nuevas industrias en Cataluña

Barcelona.— Un total de 218 nuevas industrias han sido instaladas en Cataluña durante el pasado mes de junio, y otras 84 empresas han efectuado ampliaciones.

Según datos facilitados por los servicios territoriales del Departamento de Industria y Energía de la Generalidad, las nuevas industrias suponen una

inversión de 1.576 millones de pesetas, y otros 1.023 millones las citadas ampliaciones.

La creación de puestos de trabajo vinculada a estas iniciativas es de 1.227 en el caso de las nuevas empresas y de 277 por lo que se refiere a las ampliaciones. Lo que supone un total de 1.504 nuevos puestos de trabajo en el sector fabril catalán.

Instituto Nacional de la Salud

DIRECCION PROVINCIAL

SEGOVIA

Se informa a los concursantes/tas que participaron en la convocatoria fecha 7-5-82 para cubrir plazas de PERSONAL NO SANITARIO en las II. SS. de la Seguridad Social, que las listas de los que superaron el primer ejercicio, se encuentran situadas en el lugar de los avisos de esta Dirección Provincial.

Los segundos ejercicios se realizarán:

Día 29-7-82, a las 18 horas, R. S. «Licinio de la Fuente»: PINCHES y CELADORES.

Día 30-7-82, a las 18 horas, R. S. «Policlínica 18 de Julio»: COCINEROS y LIMPIADORAS.

Segovia, 23 de julio de 1982.—EL DIRECTOR PROVINCIAL. PRESIDENTE DEL TRIBUNAL.

Beloit-Ibérica, S. A.

FUNDICION GRIS Y NODULAR

CALDERERIA Y MECANIZACION

Domicilio social:

Arco de Ladrillo, 62

Télex 26352 - belse - e

Tel. 23 06 00

VALLADOLID

Raffaella Carrá, más fuerte que nunca

Sigue revolucionando los mercados musicales, desde Rusia a Japón, de Europa a Hispanoamérica

Raffaella Pelloni es su verdadero nombre. El sobrenombre Carrá, se lo puso un guionista de Televisión amigo suyo. Terminó acostumbrándose y lo adoptó como nombre artístico.

Nació en Bolonia (Italia). Tenía solamente 3 años cuando comenzó su carrera como show girl: bailó y cantó una canción delante de algunos parientes y amigos. Su público, sin embargo, estaba destinado a crecer.

Niña aún, se inscribió en la Escuela de Ballet Clásico del Teatro Comunal de Bolonia, y cuando su familia se dio cuenta de que su vocación artística era indesviable, fue llevada a Roma, donde recibió clases de baile en la famosa academia de Jla Rusjaka, en el Teatro de la Opera.

También el cine atrae a la joven Raffaella. Obtiene el diploma oficial de actriz, en el Centro Experimental de Cinematografía de Turín, de donde sale apenas con 17 años, para interpretar «La larga noche del 43», de Vancini, a la que siguen «I compagni» de Manicelli «La Celestina», de Lizzani, y una producción francesa «La chance». Pero su película más importante la rodó en Hollywood, junto a Frank Sinatra: «Von Ryan Express».

Tras su etapa cinematográfica, se dedica brevemente al Teatro. Su primera obra «El seductor», recorrió los principales teatros italianos. Los prestigiosos autores Garinei & Giovannini, proponen a Raffaella un importante papel en su comedia musical «Ciao, Rudy», protagonizada por Marcello Mastroniani en el papel de Rodolfo Valentino. Raffaella obtiene un enorme éxito personal.

Había ya una inclinación profunda en Raffaella hacia la conversación en show-girl, un crisis en el que fundir sus habilidades como actriz, cantante y bailarina. Su oportunidad llega en el año 1969, al participar, junto a Nino Ferrer, en el musical «Yo, Agata y tú». La aceptación fue unánime. La escena artística italiana había sido conmocionada por un talento renovador, un huracán de vitalísimo y sex-appeal.

El bombazo del personaje Raffaella es en 1970, en el programa de Televisión «Canzionissima». Como consecuencia de él, entra por primera vez en el mundo del disco.

En 1971 está presente en las listas de éxitos con 3 temas simultáneamente, un récord absoluto.

Raffaella Carrá se vuelve el personaje más popular de la Televisión italiana, donde se impone cantando y presentando programas. Entre ellos, «Milleluci», donde la artista comparte los honores con otra gran cantante, Mina.

En 1973 sale su primer álbum «Scatola a sorpresa». Un se-

gundo disco se publica a los pocos meses con los temas cantados en «Milleluci».

En 1974 se edita un single «Rumore», que llega a número uno de los hit-parades y su tercer Lp «Felicitá ta ta», es recibido con una aceptación sin límites. En este Lp se incluían todos sus temas de «Canzionissima» (show en el que Raffaella, por cuarto año consecutivo, alcanza sus mayores cotas de popularidad), destacando los dos temas editados en single «Male» y «Tornerai».

Nuevos Lps siguen a éste, y la fama de Raffaella se afianza cada vez más.

Unas ventas superiores a los 2 millones de singles y cercanas al medio millón de Lps, daban a Raffaella una proyección claramente internacional, que ella supo aprovechar. Su primera invasión de mercados extranjeros la trajo a España, convirtiéndose sus apariciones en programas de Televisión como «Fiesta», en un incontenible raudal de frivolidad y espectáculo, perfectamente preparado y con un impacto de público asegurado. Tanto, que TVE le ofreció un show personal, «La hora de Raffaella». Su gracia y talento, ese toque sexy que irradia Raffaella en cada movimiento de su baile y en muchos textos de sus canciones, estaban reflejados con todo atrevimiento en el show, que contó con la visita estelar de grandes figuras como Andy Williams, Roberto Carlos, Gianni Nazza-ro, People's Chice y Albert Hammond.

Raffaella se metió al público español en el bolsillo sin ninguna dificultad, porque su manera de gran estrella saltaba a la vista. Cantando, bailando y presentando, era una show-woman total, de las que siempre ha carecido el mercado español. Publicó 3 Lps con canciones en castellano, «Fiesta», «Aplauso» y «Hay que venir al Sur», después de lo cual se marchó a conquistar otros países y otros públicos.

Rusia, Japón (2.º Premio en el Festival de Tokio) y Latinoamérica, se iban a ver sorprendidos con el vendaval que es Raffaella.

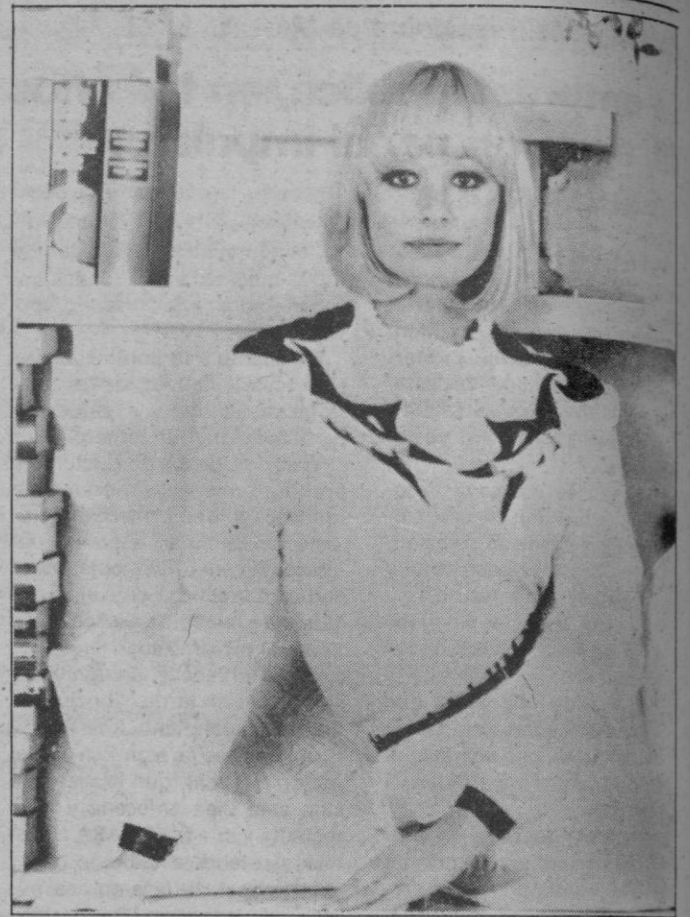
Después del éxito internacional de su Lp «Raffaella» en 1978 la fogosa artista italiana se dedicó de lleno al mercado latinoamericano, recorriendo con enorme éxito los escenarios desde Méjico a Argentina, donde es en la actualidad una de las estrellas internacionales de más prestigio.

En enero de 1981 Raffaella Carrá firma contrato con Hispavox, y en mayo de ese mismo año, lanza su primer Lp con su nueva Compañía, que lleva por título el nombre de la arrolladora artista.

Tres singles han sido extralidos de dicho Lp, y los tres han hecho furor en España durante el pasado verano. «Caliente, caliente», «Super rumbas» y «Mamá, dame 100 pesetas», han sido, además de otros conocidos temas del Lp, llevados por Ra-

ffaella en una triunfal gira por las principales provincias españolas. En todas sus actuaciones se han registrado llenos totales. Nadie puede resistir el influjo de Raffaella Carrá cuando ésta se pone en movimiento. Su físico, su simpatía, su energía inagotable y sus alegres canciones, son el secreto de su éxito.

Raffaella Carrá ha vuelto más fuerte que nunca. Parece que fue ayer y, sin embargo, han pasado ya muchos años desde que Raffaella Carrá viniera por primera vez a nuestro país, ávido en aquel momento de piernas en movimiento y canciones pegadizas. Hoy que el tiempo ha pasado, podemos ver que tanto ella como su público han cambiado. Piernas las hay a montones y canciones de discoteca aún más, si cabe.



PANCHO Y JAVI: DEL EXITO EN TELEVISION A LA BUSQUEDA DE LA FAMA MUSICAL

Durante el invierno pasado, todos los españoles nos hemos emocionado, reído e incluso llorado con una serie televisiva, tierna, apasionante, alegre, desenfadada y, sobre todo, veraz. Esta serie de total producción e interpretación española que lleva el título de «Verano azul», relataba las peripecias de una pandilla de jóvenes y niños que pasaban sus vacaciones en la costa sur de nuestro país, y las relaciones con un viejo pescador y una joven pintora a los que les llega a unir una íntima amistad. Pues bien, de este grupo de chicos destacaban dos de ellos por su problemática y cierta rivalidad sentimental.

Pancho (José Luis) y Javi (Juanjo).

Después de esta maravillosa experiencia, según ellos, de más de un año y medio de rodaje, han llegado a tal penetración y amistad que han decidido intentar la ilusión de su vida: formar un dúo. Con él llegan al mundo musical aportando según ellos, fresca musical y muchas, muchas ganas.

Y así es como se autodefinen ellos mismos:

Pancho (José Luis Fernández).— «Nací hace dieciocho años aunque no he crecido mucho. Me gusta la vida intensiva; no busco la aventura, pero tampoco la rehuyo. Aunque parezca contradicción, soy muy sencillo y preferí la vida calmada. Para mí la música es una faceta más del arte, que es mi meta en la vida, sin la que no podría vivir, y por la que siento un enorme respeto. Adoro a la gente que está a mi alrededor. Me encantan las chicas muy dulces. En cuanto a los deportes, me interesan y practico casi todos, pero tengo verdadera predilección por la hípica ya que fui monitor dos años».

Javi (Juan José Artero).— «Tengo diecisiete años, no bebo, ni fumo, pero la comida para mí es un auténtico placer. Siento verdadera vocación por el teatro y la poesía, estuve en un grupo juvenil teatral varios años, y recuerdo que en cierta ocasión representé a Don Mendo: me divertí muchísimo. Luchó cada día contra la envidia,

creo que es la mayor lacra de la humanidad. Creo mucho en la familia y pienso que es la institución más importante que existe. Soy muy alegre y divertido, nada tímido pero tampoco pretencioso. ¿Las chicas?... Me gustan todas, pero prefieren las provocativas. La música para mí es una experiencia increíble y espero poder aportar algo al mundo musical. Mis deportes favoritos son el fútbol, el baloncesto y montar a caballo, esto último me apasiona».

Y he aquí lo que opinan estos grandes jóvenes amigos uno del otro.

Pancho: «Es un chico simpático y divertido este Javi, pero con una cara que se la pisa».

Javi: «Maldito chico este Pancho, está loco, a veces me gustaría matarlo, pero, es muy majo».

Pues bien, estos son Pancho y Javi, dos jóvenes que como decimos llegan al panorama musical español, con inquietudes, ilusiones y muchas ganas. Estamos seguros que conseguirán llegar a cotas muy altas.



COORDINA
A. S.

Maniobras de Estados Unidos y Honduras en la frontera con Nicaragua

Managua.—Aviones de las Fuerzas Aéreas norteamericanas participan en maniobras conjuntas con tropas hondureñas junto a las fronteras de Nicaragua, desde Washington. El Gobierno nicaragüense ha expresado su preocupación por estas maniobras.

El Pentágono confirmó la presencia de pilotos norteamericanos junto a las tropas hondureñas en estas maniobras. El objetivo de los pilotos es transportar material y equipo de refuerzo a la frontera entre Honduras y Nicaragua. El portavoz del Pentágono, teniente coronel Mark Foutch, aclaró que aviones de transporte Hércules C-130 norteamericanos trasladan desde Tegucigalpa material de transmisiones a un millar de soldados hondureños estacionados en la provincia de Gracias a Dios.

Para las autoridades sandinistas, los vuelos de los C-130 tienen por objetivo llegar a Puerto Lempira, «que es precisamente la retaguardia de las

unidades militares contrarrevolucionarias de ex guardias somocistas».

El Gobierno de Managua reitera que desde estas bases de ex somocistas se han lanzado hasta el momento no menos de quince ataques sobre territorio nicaragüense, provocando más de cincuenta muertos.

Para los sandinistas, estas operaciones conjuntas norteamericano-hondureñas contradicen las declaraciones de Washington a favor de encontrar un clima de paz en la región a través del diálogo.

El Pentágono no precisó el número de aparatos C-130 que participan en los ejercicios militares, pero indicó que la operación denominada «Movimiento Conjunto», que comenzó el pasado viernes, «tiene como objetivo establecer y evaluar el control de movimientos de tropas y los procedimientos de transmisión en un ejercicio de despliegue de fuerzas», pero en ningún caso se trata de ejercicios de combate.

La semana que viene

Los «diez» negociarán con EE. UU. una tregua en «la guerra del acero»

Washington.—La Comunidad Económica Europea va a negociar de forma global con Estados Unidos una tregua en la «guerra del acero». Los británicos pensaban sacar más provecho de una negociación bilateral en Washington, donde se encontraba el presidente de los siderúrgicos del Reino Unido, Ian McGregor. Pero ayer, durante una reunión de más de nueve horas con los otros países comunitarios, Gran Bretaña no pudo mantener hasta el final su postura debido a las presiones de los demás países y de la Comisión Europea, y los ministros de Relaciones Exteriores y Economía de los «diez» acordaron dar mandato a la Comisión Europea (órgano ejecutivo comunitario) para que negocie directamente con Washington los aranceles que se aplicarán al acero comunitario.

Las consultas están fijadas del 3 al 6 de agosto en Washington y deberán contar con el acuerdo de los medios siderúrgicos de Estados Unidos, que desean limitar la parte de sus colegas de la CEE a menos del 5

por ciento del mercado norteamericano.

Se estima que la negociación pueden lograr la tregua hasta 1985, en caso de éxito, aunque con el inconveniente de que traerán limitaciones a la exportación de una amplia gama de productos de los siete países de la CEE.

Los ministros rechazaron la contrapropuesta de Washington, que pedía a Francia, Reino Unido, Italia y Bélgica, una limitación de siete categorías de acero a Estados Unidos, tras una primera propuesta de limitación del 10 por ciento presentada por la Comisión Europea.

La negociación global afectará, además de a estos cuatro países, a Alemania Federal, Luxemburgo y los Países Bajos, contra quienes tramita expediente de competencia desleal el Gobierno de Washington.

La reacción de Washington, por boca del subsecretario de Comercio, encargado de Relaciones Internacionales, Lionel Olmer, indica la esperanza de que se llegue a un acuerdo justo y amistoso, con la condición de que se repare «el daño causado a la siderurgia de Estados Unidos por las importaciones de acero subvencionado».

ZAIL SINGH, NUEVO PRESIDENTE INDIO

Nueva Delhi.—El séptimo presidente de la India, Giani Zail Singh, juró ayer su cargo como séptimo presidente de India en el deslumbrante palacio presidencial de Nueva Delhi.

Singh, de 66 años de edad y primer dirigente de la minoría Singh que accede a ese cargo, fue elegido el 12 de este mes por abrumadora mayoría, y sucede a Nilam Sanyiva Redd, que cesó

en sus funciones después de cinco años de ejercerlas. La presidencia india es casi puramente representativa, modelada sobre el papel del monarca británico.

En un corto discurso, Singh pidió al pueblo indio que tenga «más disciplina, y que abandone las divisiones, las discriminaciones sociales y la violencia», avanzando su energía «para el avance democrático del país». —Efe.

Un ex agente de la CIA revela un plan para asesinar al Rey de Arabia Saudí

George Korkala, el ex agente de la Agencia Central de Información norteamericana (CIA) que está encarcelado desde finales de febrero pasado en Madrid por una solicitud de extradición presentada por el Gobierno de EE.UU., ha denunciado, mediante una carta dirigida al rey de Arabia Saudí, que «la CIA y el Gobierno norteamericano tenían conocimiento desde 1980 de un plan secreto para asesinar al entonces príncipe heredero, Fahd Ibn Abdul Azziz, ahora rey de Arabia Saudí».

El ex agente dice en el documento que la operación comenzó en Líbano y Siria. En Trípoli entró en contacto con altos cargos de la inteligencia libia, y se le informó de ciertos hechos relacionados con un intento de asesinato que tendría lugar en Riad. Reuniones posteriores le confirmaron la autenticidad y determinación de llevar a cabo el plan y de que el grupo responsable tenía acceso a las medidas de seguridad en torno a la familia real, proporcionadas por una agencia norteamericana íntimamente relacionada con la CIA.

La Audiencia Nacional ha aplazado hasta septiembre la vista de la causa de extradición que ha presentado el Gobierno norteamericano contra George Korkala, mientras su defensor ya ha presentado el escrito de alegaciones contra la citada petición.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

PANORAMICA

ZIMBABUE: Once o doce aviones, la cuarta parte del potencial aéreo de Zimbabue, fueron destruidos ayer en el transcurso de un ataque por fuerzas desconocidas contra la base aérea de Thornhill, cerca de Gewru, a 250 kilómetros al sur de la capital, Harare.

SAN MARINO: Una fuerte mayoría decidió en el referéndum de ayer que las mujeres de San Marino que se casen con un extranjero seguirán perdiendo la ciudadanía, el derecho al voto, al trabajo y a tener propiedades en la pequeña República. En la práctica, nada cambiará en la República democrática más antigua de Europa.

El resultado sorprendió a las fuerzas políticas y a los numerosos observadores desplazados para asistir al primer referéndum de la historia del pequeño país, enclavado al Este de la península italiana, a pocos kilómetros de la costa adriática.

ANGOLA: José Eduardo Dos Santos, jefe de Estado de Angola, quiere deshacerse de los 18.000 soldados cubanos estacionados en su país.

En una carta confidencial —explica la revista de Hamburgo— dirigida al presidente de Francia, François Mitterrand, Dos Santos se compromete a renunciar a esos cubanos cuando obtenga la independencia su vecino Namibia y cuando África del Sur suspenda sus ataques militares.

INGLATERRA: Medios financieros londinenses están presionando al Gobierno británico para que levante las sanciones económicas que impuso a Argentina a causa del conflicto de las Malvinas, ya que temen que si no se permite a los bancos británicos la contratación de nuevos empréstitos a Argentina, ese país podría verse en una situación de bancarrota que afectaría gravemente a la banca internacional.

ITALIA: Ante la cuestión del gasoducto siberiano, el ministerio italiano de Asuntos Exteriores ha declarado que «Italia cumplirá los contratos» firmados con los soviéticos, colocándose así al lado de Francia, Alemania Federal y Gran Bretaña en la polémica que enfrenta a Europa con los Estados Unidos.

BS

BANCO DE SANTANDER

Dividendo complementario del Ejercicio 1.981 y Dividendo a cuenta del Ejercicio 1.982

A partir del día 24 del corriente mes de julio, este Banco pagará los dividendos cuyo respectivo importe unitario se indica a continuación:

Dividendo complementario del Ejercicio 1.981

Redimiento íntegro	Retención del 16 por ciento	Importe líquido
Pesetas	Pesetas	Pesetas
13,30	2,13	11,17

Unido este dividendo complementario con los que en julio de 1.981 y enero de 1.982 fueron distribuidos como dividendos a cuenta por los resultados del Ejercicio de 1.981, el dividendo total correspondiente al mencionado Ejercicio asciende a 57,30 pesetas para cada una de las acciones en circulación.

Dividendo a cuenta del Ejercicio 1.982

Rendimiento íntegro	Retención del 16 por ciento	Importe líquido
Pesetas	Pesetas	Pesetas
25,00	4,00	21,00

El pago de citados dividendos ha sido autorizado por el Banco de España de conformidad con lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Economía y Comercio de 17 de Enero de 1.981.

En ambos casos, el importe de la retención se ajusta a lo establecido por el Real Decreto 3.150/1.981, de 29 de diciembre, y constituye, por tanto, cantidad deducible de la cuota de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y de Sociedades.

Además y según lo previsto en el artículo 29, apartado g), de la Ley 44/1.978, de 8 de septiembre, las personas físicas podrán deducir también de dicha cuota del Impuesto sobre la Renta un 15 por ciento del rendimiento íntegro de tales dividendos.

Por su parte, las personas jurídicas sujetas al Impuesto sobre Sociedades podrán efectuar también la deducción por dividendos establecida en el artículo 24 de la Ley 61/1.978, de 27 de diciembre.

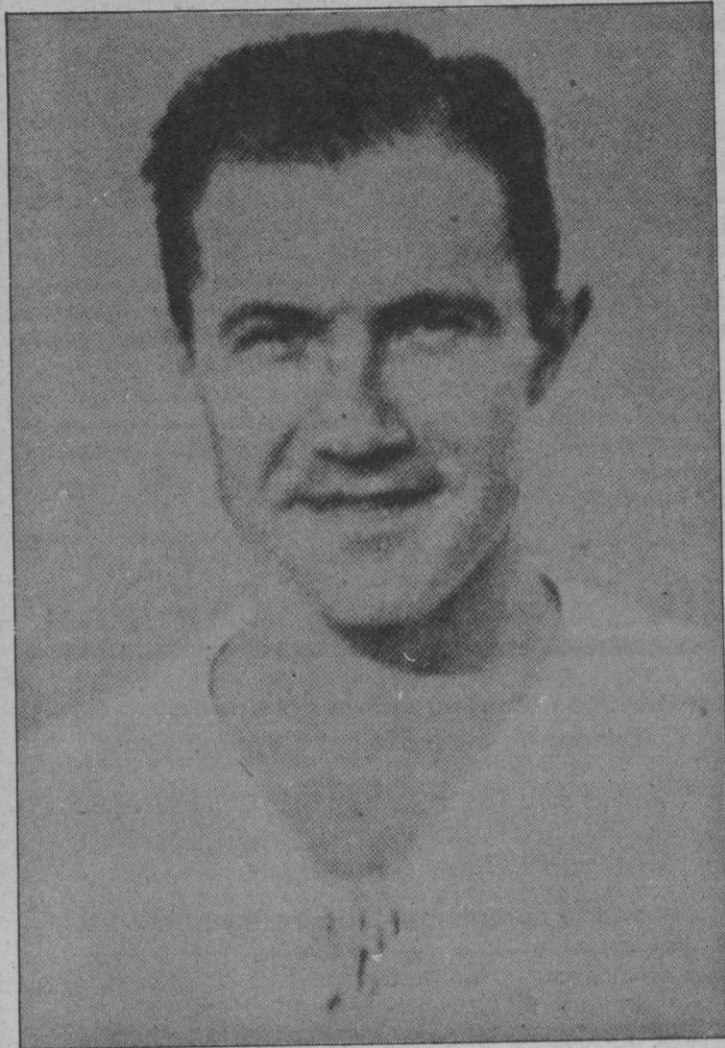
Santander, 22 de julio de 1.982
El Presidente del Consejo de Administración
Emilio Botín

ENTRENADORES DE FUTBOL

LOS GENIOS DE LA PIZARRA

España ha tenido 46 seleccionadores en 62 años

Kubala, el más duradero: 11 años



Jacinto Quincoces, ex famosísimo jugador, también fue seleccionador nacional, junto con Luis Casas, en 1945-46.

CAPITULO V

«Santamaría» ha sido el grito de guerra de media España durante cuatro calurosas semanas. «Santamaría» ha invadido todo el mapa, colgado de las ondas tele-radiofónicas o embutido en infihitos cables telefónicos. Su nombre, machacado por los cilindros entintados de todas las rotativas, ha recorrido, de labio en labio, los mercados y los bares; las jornadas laborales y las tertulias callejeras; las peluquerías y hasta las conversa-

ciones infantiles. José Emilio Santamaría, en suma, ha pagado el tributo de la fama que, desde hace sesenta y dos años, vienen abonando esos grandes preparadores o técnicos a quienes la Federación encomienda una labor verdaderamente épica: organizar un conjunto triunfante en las competiciones internacionales.

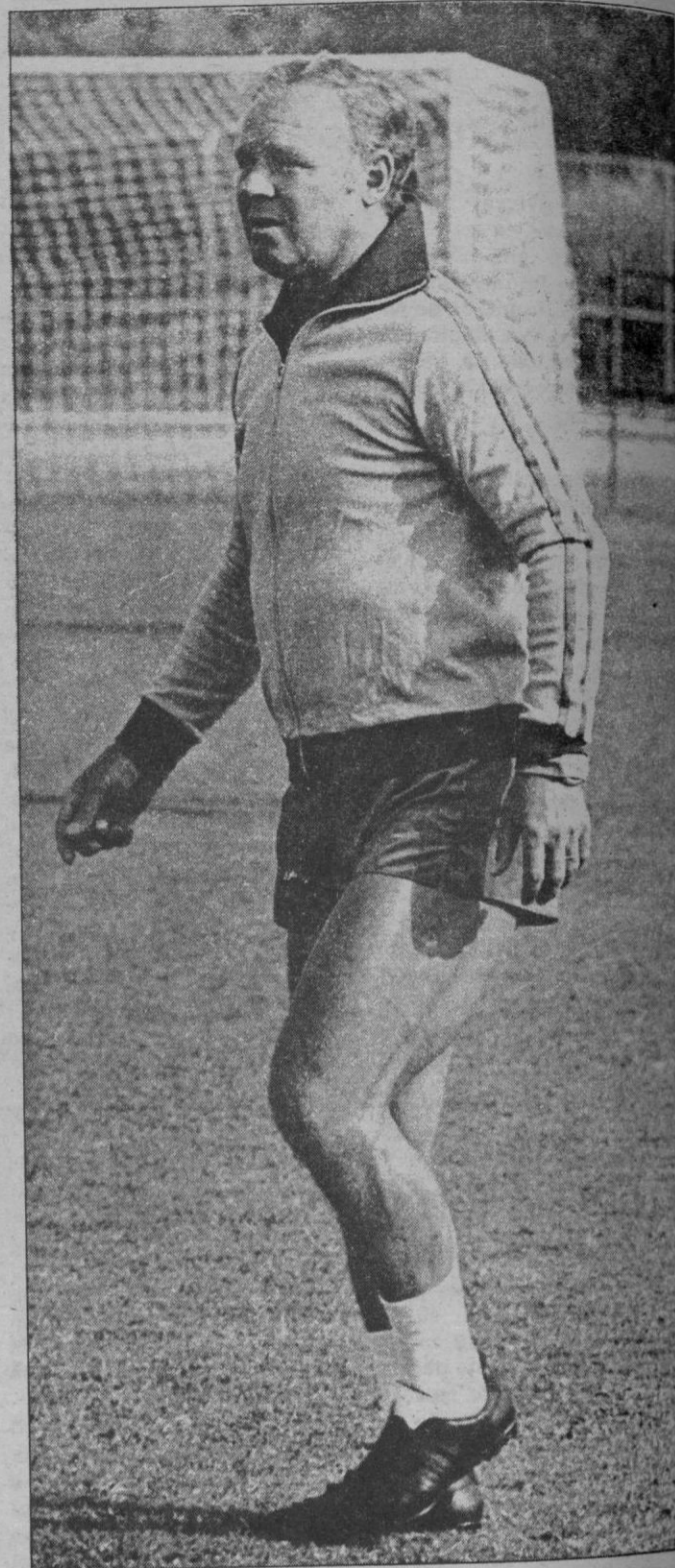
SELECCIONADORES: ENTRENADORES DE LUJO

La tarea de seleccionador na-

cional es, a la vez, deseada e indeseable. Casi todos los preparadores sueñan un día con llegar a esa meta, primer grado de su escalón profesional. Sueñan en cambiar su partido de los domingos por la competición a nivel de selecciones. Es decir, en pasar de lo habitual, de lo rutinario, a lo irrepitible, a lo casi histórico. Ser seleccionador es ser entrenador de todos los equipos de España al mismo tiempo. Es cambiar unos miles de seguidores por millones de incondicionales «hinchas», tantos como la suma de todos los aficionados de la patria. Pero, por contra, supone también tener, en cada momento, varios millones de jueces, que con mayor o menor razón, pongan en entredicho la labor de estos entrenadores «de lujo». Sólo unos pocos alcanzarán la meta, aunque los problemas, las responsabilidades, las insatisfacciones serán tantas y tan intensas que abrumarán al más pintado. A pesar de la espléndida contraprestación económica, el seleccionador mantendrá una batalla espartana de múltiples frentes: la Federación, la Prensa, los propios jugadores, la afición... Todos ellos querrán ser seleccionadores cada día de partido, y lloverán las críticas. Si las cosas salen bien, el elegido alcanzará temporalmente la gloria, pero será muy breve. La huella de la derrota acaba por ser más profunda que los eventuales laureles. Luego, ya se sabe: llega la palmadita en la espalda, el agradecimiento por los servicios prestados y el adiós. Otro ocupará su puesto y girará otra vez la rueda.

CUARENTA Y SEIS SELECCIONADORES EN 62 AÑOS

La relación de seleccionadores españoles, más bien parece la lista de los reyes godos. Es verdaderamente inaudito que,



Kubala, en su época de seleccionador español

desde aquel legendario primer partido oficial, en 1920, contra Dinamarca, hayan pasado por el privilegiado banquillo nada menos que 46 seleccionadores. O sea, un entrenador cada 16 meses, en los cuales —salvo excepcionales— caben entre diez y quince compromisos internacionales. De acuerdo con el mercado actual de fichajes y con aquellos valores medios de duración en el puesto, un entrenador le está costando al fútbol español entre dos y tres millones de pesetas por partido; sin que, por la brevedad del fichaje, pueda contarse nunca con un equipo estable, con definido patrón de juego.

La historia de los seleccionadores españoles es la historia de la fugacidad, sólo rota por Kubala, que, insólitamente, comandó los destinos futbolísticos de la patria durante once años. El húngaro Ladislao Kubala comenzó su singladura española en 1950, cuando, aprovechando una visita de la selección magiar, se quedó definitivamente en estos parajes. Al año siguiente ya era español y, en 1953, debutaba con sus nuevas enseñanzas nacionales. Después de una carrera triunfante, fue llamado nuevamente a la selección —ahora como entrenador— en 1969. El cometido con que se encuentra entonces es de aúpa. España pasa por una de las más graves crisis de su equipo nacional, coronada por una derro-

ta en Helsinki ante el bisoño equipo finlandés, por dos a cero. Ni siquiera esa especie de comité de salvación Artigas-Molowny-Muñoz había conseguido evitar el desastre, y los españoles se habían quedado con las ganas de viajar a los mundiales de México, pero lo que es más grave: con un equipo de fútbol de nivel africano. La Federación piensa felizmente en Kubala, y debuta con buen pie. En partido de vuelta jugado el 15 de octubre de 1969, el combinado español derrota a Finlandia por seis goles a cero. En esta primera etapa de Kubala se obtienen victorias tan señaladas como el 2-0 ante la potente selección germanooccidental y el 2-1 ante los italianos, en Cagliari. Sin embargo, y a pesar del brillante palmarés de la era Kubala, España se desmorona en los compromisos más relevantes. Aún así, supera toda la década de los 70 y se convierte en el seleccionador más longevo en el cargo.

(Servicio exclusivo de la agencia MENCHETA. Prohibida su reproducción total o parcial).

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698
Redacción: 414697
Administración: 414696



Numeroso público presenció la presentación oficial de la G. Segoviana

La pérdida de la categoría, algo impensable para el entrenador



Los jugadores posan para el fotógrafo antes de comenzar la temporada

Veintiséis jugadores; el entrenador, Joaquín Campos; el gerente, Juan Soto, presidente y directivos del club tomaron parte en la presentación oficial de la Gimnástica Segoviana, que tuvo lugar el sábado por la tarde en La Albuera.

Diecisiete minutos duró el acto en el que, en contra de lo que se pensaba, los jugadores saltaron al campo luciendo los colores del equipo.

Desde el terreno de juego tomaron la palabra el presidente y el entrenador del club. En un parlamento que duró tres minutos, el presidente habló de su ilusión de ver a la Gimnástica colocada en la primera mitad de la tabla y jugando la Copa del Rey. Posteriormente tomó la palabra el entrenador para recordar lo mucho que había costado situar al equipo en tercera división. Se refirió a la difícil

labor que le esperaba al equipo presente debido a la calidad de sus antecesores e hizo votos para que todo marchara sobre ruedas, contando con el corazón «amateur» de los jugadores y su calidad de profesionales. Recomendando «que a nadie se le pase por la imaginación perder la categoría» terminó sus breves palabras.

A continuación los jugadores dieron dos vueltas al campo dirigidos por Juanjo y durante cinco minutos estuvieron dando patadas al balón.

Dado que anteriormente había entrenado el Atlético de Madrid, la presentación de la Gimnástica contó con numerosos espectadores siendo, sin duda, la presentación más concurrida de cuantas ha tenido el club. A la cita faltó uno de los últimos fichajes, Echave, que se encuentra de vacaciones en Mallorca.

EL EQUIPO, CASI AL COMPLETO

Los fichajes ultimados hasta ahora por el club segoviano han sido los siguientes: Schuster y Echave (Urbis), Palacios y Rosi (Ciempozuelos), Carrobles (Aranjuez) y Prados (Atlético de Madrid). Se habla de que este último jugador —que si no ha llegado a militar en el primer equipo de su club se debe a su baja estatura— ha sido la más cara adquisición de la Gimnástica.

Una Gimnástica que tiene un peliagudo problema por resolver como es el de los porteros. Buquerín acaba de ser operado de una fístula y no estará recuperado para el primer partido. Se ha hablado con Rodri, exportero del equipo que ahora milita en el Arévalo, pero no ha aceptado el ofrecimiento. También se han mantenido conversaciones con Polo, del San Rafael; Tocón, del Getafe y Aguilar, del Toledo, sin que se tengan aún resultados definitivos.

A continuación ofrecemos la lista de jugadores que, según el presidente, son fijos para la próxima temporada:

Portero: Buquerín. Defensas: Juan Antonio, Valeriano, Bermejo, Carrobles y posiblemente Minguela. Medios: Borreguero, Tomás, Echave y Rosi. Delanteros: Catalá, Schuster, Prados, Mayo (extremo del Rayo Vallecano con el que se está en conversaciones) y contando con el entrenador, Cuéllar, Cantalejo, Julito y Esteban.

Terminó el Tour

Alberto Fernández, mejor español clasificado, en el puesto diez

París.— El francés Bernard Hinault se proclamó vencedor de la 69 edición del Tour de Francia, y se adjudicó también, al sprint, la vigésimoprimer y última etapa, disputada entre Fontenay-Sous-Bois y París, sobre 187 kilómetros de recorrido. Su victoria en los Campos Eliseos permitió a Hinault ganar su cuarto Tour y aproximarse al récord absoluto de triunfos, en la prueba por etapas más importante del mundo, que ostentan Merckx y Anquetil, con cinco victorias. Alberto Fernández fue el mejor español clasificado, en el puesto diez.

La última etapa fue de transición, y los corredores se pasearon hasta las inmediaciones de París, mientras que Hinault rodaba a la cabeza del pelotón, bien arropado por sus gregarios. «Debo mi victoria en París, dijo Hinault, a la labor de mis compañeros, que me han servido el sprint en bandeja». Hinault había salido a la caza del español Marino Lejarreta y del italiano Leali, fugados en las inmediaciones de los Campos Eliseos. Con posterioridad, in-

tentó la fuga el francés Regis Clere (actual campeón de su país), al pretender, sobre todo adjudicarse el premio final a la combatividad. Hinault tampoco permitió que la escapada se prolongase.

El campeón francés había anunciado que ganaría esta etapa, y demostró que también sabe ser rápido en las llegadas, al superar a los mejores velocistas de la prueba. Las contra-reloj, sin embargo, han sido arma principal en su triunfo. De no ser por ellas, Hinault hubiese obtenido sólo seis segundos de ventaja sobre el segundo clasificado, el holandés Joop Zoetemelk. Los casi siete minutos de ventaja logrados sobre el holandés los consiguió en las pruebas individuales.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Diego Armando Maradona, la estrella del fútbol argentino, partirá hoy hacia España para incorporarse a la disciplina de su nuevo club, el Barcelona, que hará su presentación el próximo miércoles. Maradona debutará el 3 de agosto en Alemania, frente al Meppen.

TENIS

Borg reapareció ayer en un torneo cuadrangular que se disputa en Los Angeles. El jugador sueco, ausente de la competición desde el pasado mes de abril, venció a Vitas Gerulaitis por 6-2 y 7-6. La final del torneo la disputará contra Jimmy Connors, reciente vencedor del torneo de Wimbledon.

BOXEO

El boxeador mejicano Ubaldo Rivas, internado en una clínica de la ciudad mejicana de Guadalajara después de combatir contra el gallo local Juan Cordero, se encuentra en estado de coma vegetativo, clínicamente muerto. Ubaldo Rivas fue protagonista del combate estelar de una velada boxística.

Automovilismo

Arnoux ganó el Gran Premio de Francia

Madrid.— René Arnoux, piloto francés que acaba de cumplir 33 años de edad, impuso su Renault en el Gran Premio de Francia, según informan las agencias de Prensa. Arnoux no quiso hacer caso de las indicaciones de su director de equipo para que dejase pasar a su compañero de equipo, Alain Prost, que se clasificó en segunda posición. El tercer puesto del también francés Didier Pironi permite al piloto de Ferrari destacarse aún más en la clasificación del campeonato. Bernie Ecclestone ensayó una táctica revolucionaria, cuyo resultado fue muy bueno pero que fracasó por las roturas de los motores BMW de sus Braham. Un accidente causó heridas de diferente consideración a doce espectadores.



El entrenador aún tiene que decir sí o no a algunos jugadores.—(Fotos Antonio)



TRES BUENAS RAZONES PARA QUE USTED SIGA CONFIANDO EN LA GARANTIA Y EN EL PRESTIGIO

- Instalaciones de prestigio en Segovia, donde todas las reparaciones gozan de una garantía por escrito, en mano de obra y piezas, de 3 meses ó 20.000 Kms.
- Un taller con profesionales cuya idea principal es la atención al cliente.
- Sólo utilizamos Recambios Originales Dodge, amparados por la garantía de Fábrica.

MOSA - Avenida San Rafael, 42

Concesionario de **Camiones Dodge**

SUCESOS

EMPRESARIO HERIDO POR UNO DE LOS ATRACADORES

El propietario de una empresa de fundiciones situada en el número 3 de la calle de Aquilino Domínguez de Madrid fue herido de gravedad, poco antes del mediodía del sábado, por uno de los atracadores que irrumpieron en sus oficinas, al parecer con ánimo de apoderarse de la nómina.

Dos hombres armados entraron, a mediodía de ayer, en las oficinas de la empresa de fundición propiedad de Emilio Acebrón, de 48 años de edad, al parecer con intención de robar la nómina.

En el momento en que los asaltantes tenían encañonados a los presentes, uno de los atracadores, sin mediar palabra y sin que, al parecer, nadie hiciera nada que les pudiera hacer temer una reacción violenta, dispararon contra Emilio Acebrón una sola bala que le entró por la espalda. Inmediatamente los atracadores huyeron a pie del lugar de los hechos, llevándose consigo unas 5.000 pesetas.

DETENIDO EL PRESUNTO HOMICIDA DE UN JOVEN EN LA CALLE MAGALLANES

Miguel Núñez Moreno, de 33 años de edad y conocido por su apodo «El Loquillo», ha sido detenido bajo la acusación de ser el presunto autor de la muerte del joven Jesús Cerceda García, de veinticuatro años, ocurrida el pasado día 19 en la calle de Magallanes.

Jesús Cerceda se encontraba aquel día en un bar situado en la esquina de las calles de Bravo Murillo y Donoso Cortés. Una joven, Victoria Oliva González, de veintitrés años y apodada Vicky, le dijo a Jesús que Miguel quería verle.

Cerceda siguió a la chica hasta la cercana calle de Magallanes, donde se inició una discusión, al parecer, por una deuda de 3.000 pesetas que el primero tenía con el

segundo por adquisición de heroína. En un momento de la discusión, Núñez sacó un cuchillo de cocina de dieciocho centímetros de hoja y se lo clavó.

UN MUERTO Y UN HERIDO AL TRATAR DE SOFOCAR UN INCENDIO EN CEUTA

La plantilla completa del servicio de bomberos de Ceuta, casi cuatro mil soldados, de la Legión y regulares, al mando del Comandante General de la plaza, Ricardo Rivas, así como miembros de la Guardia Civil e ICONA, participaron en las tareas de extinción de un espectacular incendio desencadenado ayer en esta ciudad en el Monte de la Tortuga, que quedó destruido casi por completo. Los coches del Ejército tenían gran dificultad para acercarse al fuego. Un soldado —Enrique Guetó— resultó muerto y otro herido de gravedad al volcar el camión-cuba en el que acudían a sofocarlo y quedar atrapados en su interior. El soldado herido fue trasladado en helicóptero al hospital militar de Sevilla.

CINCO MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO EN ZARAGOZA

Cinco jóvenes resultaron muertos en un aparatoso accidente ocurrido sobre la una de la madrugada del sábado en la autopista Bilbao-Barcelona, a la altura de Zaragoza en el puente sobre el río Ebro. Un camión matrícula de Barcelona entró en colisión con un turismo Renault-18, matrícula de Zaragoza —ZA-0639-L—, en el que viajaban los cinco jóvenes, el cual posteriormente fue embestido por un Renault-12 matrícula M-2256-BZ.

El camión, al perder el control su conductor, volcó y desparramó la carga de lechugas que transportaba. Tanto el conductor del camión, Francisco Alonso Andrés, como el del Renault-12, sólo sufrieron heridas leves.

Los fallecidos son Francisco Javier Tremps Alvarez, de diecisiete años; Jorge Antonio Navarro, de dieciocho; Enrique Rodríguez López, quince; Charo Rodríguez López, hermana del anterior, dieciséis años e Ignacio Cantín Domínguez de veinticuatro.

UNA EXPLOSION DE BUTANO DESTRUYE UN EDIFICIO EN BARCELONA

La explosión de una batería de bombonas de butano situadas en el restaurante Los Navarros provocó el derrumbamiento total del edificio de cuatro plantas en que éste se encontraba, en la calle Benavent de Barcelona, según informa nuestro corresponsal Francesc Arroyo.

La explosión se produjo a las 19,15 de la tarde, cuando tanto el restaurante como las viviendas y oficinas situadas en el inmueble se encontraban desocupados, a excepción de una mujer, que estaba en su piso de la tercera planta y que resultó ilesa. Hubo que registrar, sin embargo, dos heridos: una señora que pasaba por el lugar en el momento de producirse la explosión y Diego Hernández, guarda de un garaje situado en las proximidades, que resultó con algunos daños materiales. Los escombros alcanzaron a varios turismos aparcados.

INCAUTADOS 250 KILOS DE HACHIS, EN ALGECIRAS

Madrid.— La Guardia Civil ha incautado doscientos cincuenta kilogramos de hachís, valorados en cincuenta y un millones de pesetas, en el recinto aduanero de Algeciras, han informado a Efe fuentes de la Guardia Civil.

La droga se hallaba oculta en la plataforma del remolque matrícula NA-01029 del camión marca «Pegaso», matrícula NA-9945-F.

La Guardia Civil ha detenido al conductor del camión procedente de Tánger, que ha sido identificado como José María Jaso Urtaso, de 32 años, natural de Espinal (Navarra).

TOROS

TORERIA VULGAR

MADRID

Cinco toros de Cortijoliva, muy bien presentados, algunos flojos; nobles; cuarto de García de la Peña, con trapío, manso.

José Luis Parada. Cuatro pinchazos y media estocada calda (silencio). Media Estocada y cuatro descabellos.

Paco Ojeda, que confirmó la alternativa. Pinchazo y bajonazo (vuelta protestada). Estocada (división cuando sale a saludar).

Gallito de Zafra: Metisaca, pinchazo, media trasera tendida —aviso con retraso—, otro pinchazo y se acuesta el toro (silencio). Cuatro pinchazos —aviso— y descabello (silencio).

BARCELONA

Cuatro toros de Atanasio Fernández Iglesias, bien presentados y sosotes —al tercero se le dio la vuelta al ruedo—, y dos —primero y último— de Hermanos Aguirre Fernández Cobaleda, de poca raza.

Paquirri: silencio; oreja. Francisco Ruiz Miguel: Vuelta al ruedo; oreja. Luis Francisco Esplá: Dos orejas; aviso.

VALENCIA

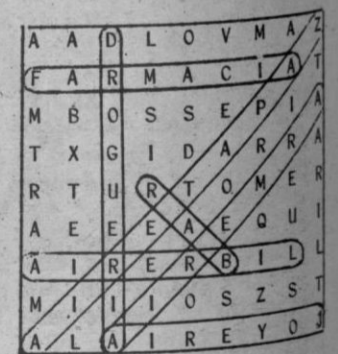
Tercera de abono de la Feria de San Jaime. Cuatro novillos de Peralta Agrícola y dos de Viento Verde, chicos y sosos.

Curro Durán, estocadas (silencio; oreja).

Luis Miguel Campano, tres pinchazos y media rinconera (silencio); estocada (oreja).

Ramón Monzonís el Moncho, pinchazo y estocada (vuelta); media delantera (silencio).

SOLUCION A TIEMPO LIBRE



SE BUSCA

PROFESOR

durante el mes de agosto para clases en Segovia de Química y Física primero de Aeronáuticos. Interesados llamar teléfono Madrid 274 98 76

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698
Redacción: 414697
Administración: 414696

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
08101	25.000	08102	25.000	08103	25.000	08104	27.500	08105	25.000	08106	27.500	08107	25.000	08108	25.000	08109	25.000	08110	25.000
08111	25.000	08112	25.000	08113	25.000	08114	27.500	08115	25.000	08116	27.500	08117	25.000	08118	25.000	08119	25.000	08120	25.000
08121	25.000	08122	25.000	08123	25.000	08124	52.500	08125	25.000	08126	27.500	08127	25.000	08128	25.000	08129	25.000	08130	25.000
08131	25.000	08132	25.000	08133	25.000	08134	27.500	08135	25.000	08136	27.500	08137	25.000	08138	50.000	08139	25.000	08140	25.000
08141	25.000	08142	25.000	08143	25.000	08144	27.500	08145	25.000	08146	27.500	08147	25.000	08148	25.000	08149	25.000	08150	25.000
08151	25.000	08152	545.000	08153	10.000.000	08154	547.500	08155	25.000	08156	27.500	08157	25.000	08158	25.000	08159	25.000	08160	25.000
08161	25.000	08162	25.000	08163	25.000	08164	27.500	08165	25.000	08166	27.500	08167	25.000	08168	25.000	08169	25.000	08170	25.000
08171	25.000	08172	25.000	08173	25.000	08174	27.500	08175	25.000	08176	27.500	08177	25.000	08178	25.000	08179	25.000	08180	25.000
08181	25.000	08182	25.000	08183	25.000	08184	27.500	08185	25.000	08186	27.500	08187	25.000	08188	25.000	08189	25.000	08190	25.000
08191	25.000	08192	25.000	08193	25.000	08194	27.500	08195	25.000	08196	27.500	08197	25.000	08198	25.000	08199	25.000	08200	25.000
22301	50.000	22302	25.000	22303	25.000	22304	27.500	22305	25.000	22306	27.500	22307	25.000	22308	25.000	22309	25.000	22310	25.000
22311	25.000	22312	25.000	22313	25.000	22314	27.500	22315	25.000	22316	27.500	22317	25.000	22318	25.000	22319	25.000	22320	25.000
22321	25.000	22322	25.000	22323	25.000	22324	52.500	22325	25.000	22326	27.500	22327	25.000	22328	25.000	22329	312.500	22330	5.000.000
22331	312.500	22332	25.000	22333	25.000	22334	27.500	22335	25.000	22336	27.500	22337	50.000	22338	25.000	22339	25.000	22340	25.000
22341	25.000	22342	25.000	22343	25.000	22344	27.500	22345	25.000	22346	27.500	22347	25.000	22348	25.000	22349	25.000	22350	25.000
22351	25.000	22352	25.000	22353	25.000	22354	27.500	22355	25.000	22356	27.500	22357	25.000	22358	25.000	22359	25.000	22360	25.000
22361	25.000	22362	25.000	22363	25.000	22364	27.500	22365	25.000	22366	27.500	22367	25.000	22368	25.000	22369	25.000	22370	25.000
22371	25.000	22372	25.000	22373	25.000	22374	27.500	22375	25.000	22376	27.500	22377	25.000	22378	25.000	22379	25.000	22380	25.000
22381	25.000	22382	25.000	22383	25.000	22384	27.500	22385	25.000	22386	27.500	22387	25.000	22388	25.000	22389	25.000	22390	25.000
22391	25.000	22392	25.000	22393	25.000	22394	27.500	22395	25.000	22396	27.500	22397	25.000	22398	25.000	22399	25.000	22400	25.000
56801	25.000	56802	25.000	56803	25.000	56804	27.500	56805	25.000	56806	27.500	56807	25.000	56808	50.000	56809	25.000	56810	25.000
56811	25.000	56812	25.000	56813	25.000	56814	27.500	56815	25.000	56816	27.500	56817	25.000	56818	25.000	56819	25.000	56820	25.000
56821	25.000	56822	25.000	56823	1.175.000	56824	20.000.000	56825	1.175.000	56826	27.500	56827	25.000	56828	25.000	56829	25.000	56830	25.000
56831	25.000	56832	25.000	56833	25.000	56834	27.500	56835	25.000	56836	27.500	56837	25.000	56838	25.000	56839	25.000	56840	25.000
56841	25.000	56842	25.000	56843	25.000	56844	27.500	56845	25.000	56846	27.500	56847	25.000	56848	25.000	56849	25.000	56850	25.000
56851	25.000	56852	25.000	56853	25.000	56854	27.500	56855	25.000	56856	27.500	56857	25.000	56858	25.000	56859	25.000	56860	25.000
56861	25.000	56862	25.000	56863	25.000	56864	27.500	56865	25.000	56866	27.500	56867	25.000	56868	25.000	56869	25.000	56870	25.000
56871	25.000	56872	25.000	56873	25.000	56874	27.500	56875	25.000	56876	27.500	56877	25.000	56878	25.000	56879	25.000	56880	25.000
56881	25.000	56882	25.000	56883	25.000	56884	27.500	56885	25.000	56886	27.500	56887	25.000	56888	25.000	56889	25.000	56890	25.000
56891	25.000	56892	25.000	56893	25.000	56894	27.500	56895	25.000	56896	27.500	56897	25.000	56898	25.000	56899	25.000	56900	25.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
301	25.000	402	25.000			554	27.500	235	25.000	996	27.500	337	25.000	138	25.000	299	25.000	000	25.000
551	25.000					24	27.500	715	25.000	6	2.500			498	25.000	759	25.000		
						4	2.500	955	25.000					808	25.000	979	25.000		

PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 10.ª de la serie 9.ª del billete número 56.824 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Cervantes, 3.

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 412202 - 429788.

FUNCIONARIO precisa piso en alquiler amplio sin muebles. Teléfono 427899.

SE alquila piso bueno. Teléfonos 421902 - 421673.

ALQUILO apartamento Tarragona, nueva construcción, primera línea playa; segunda quincena agosto, mes de septiembre. Teléfono 415668.

ALQUILASE temporada céntrico piso amueblado. Teléfono 412044.

SE alquilan dos plazas de garaje en la calle El Roble. Teléfono 422323.

COMPRAS

COMPRARIA piso zona La Albuera, pago contado. Montserrat Pérez, c/ La Huerta, 16 (por las mañanas hasta las 13 horas).

ENSEÑANZA

SE busca profesor durante el mes de agosto para clases en Segovia de Química y Física primero de Aeronáuticos. Interesados llamar teléfono Madrid 2749876.

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

NECESITO licenciado / licenciada en Filología inglesa y licenciado o licenciada en Económicas o Empresariales. Teléfono 413330.

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

GANADEROS. Suscríbanse, lean «Ferias, Mercados, Mataderos», revista orientación agrícola-ganadera, con suplemento semanal informativo precios del ganado. España, 49. Teléfono 923-242183. Salamanca.

HOSPEDAJES

ADMITO huéspedes. Teléfono 411857.

INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO
● NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Multitud de locales, nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas de Segovia.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TRABAJO

SE necesita ayudante. Bar San Remo.

NECESITO empleada hogar fija. Teléfono 470548. Bar La Villa, San Ildefonso.

TITULADA con experiencia trabajaría en parvulario o guardería. Teléfono 428571.

NECESITO muchacha sepa obligación y cocina. Sueldo a convenir. Teléfono 420334.

REPRESENTANTE vestuario infantil, con clientela solvente, lo precisa a comisión, acreditada fábrica género punto exterior, para Castilla la Vieja. Escribir: B. Bonhora. Marina. 269. Barcelona-25.

SE necesita señora de unos 50 años, sepa guisar y atender casa. Razón: Teléfonos 426879 - 420717 - 421387.

TRASPASOS

TRASPASO Pub. Teléfono 427302.

TRASPASO local comercial instalado. Teléfono 415363.

MERENDERO Chamberí, con vivienda, amplios jardines en carretera de La Granja.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

VEHICULOS

Segauto

Turismos usados:

RENAULT R-5 TL.
CHRYSLER 2L, automático.
M.B. 240-D, 5 cilindros.

Furgonetas usadas:

SAVA J-4.
EBRO F-350.
EBRO F-275.
EBRO F-260.
M.B. N-1000.
CITROEN furgonetas.

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

VENDO furgoneta Mercedes N-1000, económica. Teléfono 164930.

VENDO camión Ebro, furgón 3000 kilos, con derecho tarjeta comarcal indefinida. Teléfono 401657, Olombada.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

TRACTORES totalmente revisados: Ebro-160 D, Ebro 160 doble embrague, Motransa 1060, Apto doble tracción, Barreiros 7000, Barreiros 7070, Ebro 44. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

VENDO Seat-600 D. Tel. 420912, Mari-Gloria.

LAND ROVER 88 especial, overdrive. Teléfono 74, Torrecaballeros.

IVECO. Avia 3500 isoterma. M-1300 plataforma. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

VENTAS

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

VENDO piso zona estación. Servicio centrales, terraza exterior 20 m2. Teléfono 424941.

VENDO parcela-solar en el barrio de Fuentemilanos, de unos nueve mil metros, situada inmediatamente detrás de las casas del pueblo, con límite y acceso a la misma por carretera del aeroclub. Informes: Teléfono 414207, horas de 4 a 6, excepto sábados y domingos.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

VENDO sillas terraza y mobiliario cafetería. Bar San Remo.

LA GRANJA. Pisos chalets terminados. En el sitio más bonito. 5.000 m2 de jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa comedor. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858, 420224 y 470909.

VENDO casa carretera nacional Madrid-Irún, Km. 110. Facilidades. Teléfono 91-2323868.

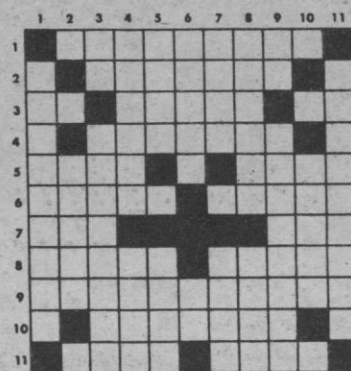
MAQUINAS-herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, sierras, compresores, molinos de martillos para piensos, etc. Compra, venta, cambio. MORCOVE. Apartado 560. Carretera Villarriego. Burgos. Teléfonos 207658, 239702.

VENDO piscina frigorífica semi-nueva. Teléfono (911) 107260, Villacastín.

VENDO o alquilo piso en José Zorrilla. Teléfono 596023.

SE vende piso en calle Conde Sepúlveda. Razón: Teléfono 421623.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Confirmar. 2: Relativos a la pena. 3: Existe. Concédalas. Pronombre personal. 4: Pasos. 5: Conjunto de varias voces. Al revés, trinad. 6: Ciudad de la URSS. Título nobiliario. 7: Claridad. Al revés, prefijo que significa nuevo. 8: Artículo. Exclamación. Adjetivo posesivo. Carta de la baraja. 9: Enseñado, instruido. 10: Emperador del Sacro Imperio Romano. 11: Oscuro. Trozo de madera más largo que grueso.

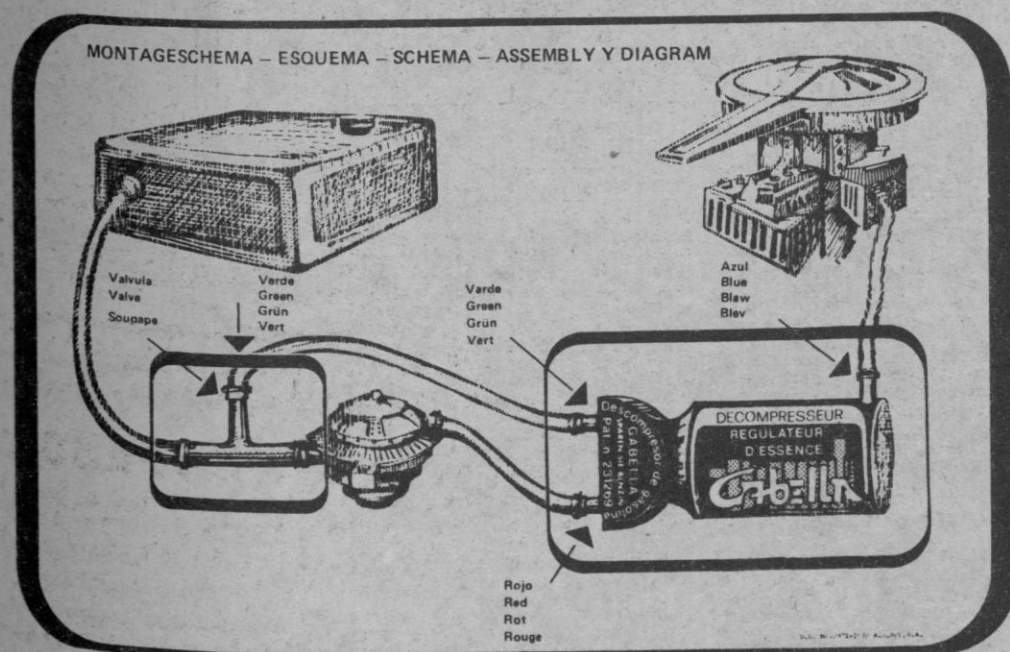
VERTICALES. — 1: Destacar. 2: Al revés, fallo que dictan los árbitros o amigables componedores. 3: Al revés, re-

petido y familiar, padre. Honor, estima ganada con una acción gloriosa. Nombre de consonante. 4: Aburrimiento (PI). Repetición del sonido (PI). 5: Nombre de mujer. Cada una de las partes en que se dividen las obras teatrales. 6: Engañoso. Vocales. 7: Al revés, pintor español contemporáneo. Al revés, provecho (PI). 8: Suspendido en algún empleo o cargo. Enlazaba. 9: Carta de la baraja. Que no padece enfermedad. Al revés, alabanza. 10: Inventad. 11: Admirados, perplejos.

SOLUCION

HORIZONTALES: — 1: Rati- pensos. Sano. aol. 10: Ideal. 11: Sus- sor. p. 8: Cesado. Unia. 9: As. Acto. 6: Falaz. 1A. 7: Ilad. Ele. 4: Tedios. Ecos. 5: Inés. 11ar. 2: odual. 3: ap. Prez. VERTICALES: — 1: Desco- Palo. nado. 10: Lotario. 11: Beso. 8: La. Ea. Su. As. 9: Aleccio- 6: Odesa. Conde. 7: Luz. oen. Tu. 4: Pisadas. 5: Coro. dalp. 11ar. 2: Penales. 3: Es. Délas. HORIZONTALES: — 1: Rati-

Sigue triunfando en Segovia el economizador de gasolina «Gabella», que ahorra hasta el 30% de combustible



Como saben nuestros lectores, en el taller de MATESANZ, sito en la Travesía del Conde Sepúlveda, 3, se está colocando el descompresor «GABELLA», economizador de gasolina y durante estos días se encuentra prácticamente a tope de automovilistas. Esto es natural ante los rumores insistentes de la nueva subida del precio de la gasolina y después de las pruebas y demostraciones efectuadas la pasada semana ante numeroso público y mecánicos de esta ciudad, donde se demostró que un Renault-12, propiedad de don Serapio Martín Tovar, economizó nada menos que el 30% de gasolina. Es de esperar, pues, que el señor Gabella tenga en Segovia los mismos éxitos que en el resto de España y en el extranjero, teniendo en cuenta que el precio del economizador de gasolina, una vez instalado, es de 4.900 pesetas, pero para demostrar su efectividad se ha hecho un precio especial de introducción de 2.900 pesetas instalado y de 2.300 pesetas sin instalar, sólo para los primeros 200 economizadores que se instalen en Segovia. Se calcula que dicho precio es sólo para unos cuatro días, puesto que después se cobrarán las 4.900 pesetas. Suerte, Sr. Gabella y que siga cosechando triunfos como este.

COPRASA

Matadero de Vacuno de CAMPOFRIO

Comunica al sector ganadero que participa como Entidad Colaboradora con el FORPPA para el sacrificio de vacuno en régimen de precios de garantía según decreto de campaña.

ESTAMOS YA SACRIFICANDO AÑOJOS - MACHOS SEGUN ORDEN DE RECEPCION DE LAS OFERTAS

Dirigirse a:

COPRASA

C/ CAMINO CASA LA VEGA s/n.
TELEFONO (947) 223600 - BURGOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Extrema cautela de Estados Unidos ante la «claudicación» de Arafat

Libano presentará una queja ante la ONU por los bombardeos israelíes

Washington.— La Administración Reagan ha pedido «extrema cautela» para la evaluación del anuncio de que el líder de la «OLP», Yasser Arafat, ha aceptado todas las resoluciones de las Naciones Unidas sobre el Oriente Medio.

«Entendemos —pero no podemos confirmar— que Yasser Arafat haya firmado un documento aceptando todas las resoluciones de las Naciones Unidas relativas a la cuestión palestina», dijo el portavoz del Departamento, Rush Taylor.

«Recomendamos extrema cautela para evaluar el significado de esta decisión hasta que esté clara su implicación», agregó el portavoz.

Rush Taylor reafirmó que la posición del Gobierno norteamericano al respecto es bien conocida: «La OLP debe aceptar las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y el reconocimiento de Israel», concluyó Rush Taylor.

LIBANO PRESENTARÁ UNA QUEJA ANTE LA ONU

Beirut.— El Líbano ha decidido presentar una queja en el Consejo de Seguridad de la ONU por la reanudación de las incursiones aéreas israelíes sobre Beirut oeste, informa la televisión libanesa.

El Gobierno libanés ha encargado a su delegado en la ONU, Ghasan Tueni, presentar la queja, añadió la televisión.—Efe

LAVILLA TIENE PRACTICAMENTE ULTIMADO EL NUEVO SECRETARIADO CENTRISTA

Madrid.— El presidente de UCD y del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, tiene prácticamente cerrada la lista del nuevo secretariado ejecutivo de UCD, según informan fuentes solventes.

En este sentido, dichas fuentes han manifestado a Efe que los nombres seguros en el secretariado son los siguientes:

— Adjunto a la presidencia de UCD: Juan Antonio Ortega y Díaz Ambrona.

— Secretario general: Iñigo Cavero.

Acuerdo amistoso entre el Rayo y su antiguo presidente

Madrid.— La junta directiva de la agrupación del Rayo Vallecano ha facilitado una nota a «Efe» en la que se afirma que el club ha llegado a un acuerdo con el antiguo presidente de la entidad, Francisco Encinas Carballeda.

En la nota se señala que el club liquidará con Encinas Carballeda el total de las cantidades que éste venía reclamando desde hacía varios años, correspondientes a aportaciones efectuadas durante su mandato y que aún no le habían sido devueltas.

— Secretario de relaciones externas e información: Marcelino Oreja.

— Secretaria de política autonómica: Juan Manuel Reol Tejada.

— Secretaria de estudios y programas: Javier Tusell.

Calvo Sotelo se entrevistará hoy con Lavilla

Madrid.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, que se ha incorporado esta mañana a su despacho oficial en el palacio de la Moncloa, tras pasar el fin de semana en Galicia, mantendrá durante el día de hoy diversas entrevistas políticas, entre ellas, con el presidente del partido del Gobierno y del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, quien informará al jefe del Gobierno de los cambios en el ejecutivo centrista.—Efe

Se suicida a martillazos

Montreal.— Un obrero se ha suicidado este fin de semana a martillazos, informa la policía de Montreal.

Los investigadores creyeron en un principio que se trataba de un asesinato, pero después de diversas pruebas y experimentos han llegado a la conclusión de que el hombre, de unos 50 años, se había suicidado.

Según las primeras averiguaciones, el suicida intentó primero cortarse las venas con una cuchilla. Pero, al parecer, no demasiado satisfecho de los resultados, decidió darse martillazos en la cabeza hasta que consiguió matarse.—Efe

Las familias Abaitúa y Limousin a la espera de mantener contacto con los secuestradores

San Sebastián.— Los familiares de Rafael Abaitúa y Francisco Limousin, secuestrados los pasados días 3 y 19 de julio respectivamente, han afirmado esta mañana que continúan a la espera de establecer contacto con los secuestradores.

El portavoz de la familia Abaitúa, Felipe, se ha referido al estado de nervios que padece la familia tras las dos falsas alarmas de liberación de Rafael registradas en días anteriores.

«A esto —precisó— hay que añadir un nuevo disgusto ya que Trinidad Jarrista, una señora que lleva casi cincuenta años de servicio junto a nosotros, sufrió ayer un infarto y tuvimos que trasladarla a la Policlínica guipuzcoana de San Sebastián».

En este sentido, una hermana

de Trinidad ha señalado esta mañana a «Efe» que «Trinidad que cuenta 66 años de edad, es una persona cardíaca y ayer sufrió un disgusto muy grande con la noticia de la liberación de Rafael. Se encontraba, como estamos todos, muy afectada, por el secuestro y ayer sufrió un nuevo infarto».

Trinidad permanece ingresada en la Policlínica, y según señaló su hermana, «ha pasado una noche bastante tranquila».

Por una parte, el portavoz de la familia Limousin ha señalado que, cuando se cumple una semana del secuestro de Francisco, los secuestradores continúan sin ponerse en contacto con ellos.

Los familiares de Francisco, según añadió, «se mantienen bastante bien de ánimo, pero cada nuevo día que pasa sin tener noticias del suceso, la tranquilidad es mayor».—Efe

JAPON: CONTINUA LA BUSQUEDA DE VICTIMAS

Tokio.— El número de muertos por las inundaciones en Nagasaki ascienden ya a 350, de los cuales se han rescatado hasta ahora 215 cadáveres.

Según la policía, la mayoría de las 166 personas que siguen desaparecidas es probable que estén muertas.

El personal de rescate ha informado de que se han encontrado 202 cadáveres en los ríos y aprisionados por los corrimientos de tierra y las casas derruidas. Los guardacostas también han encontrado trece cadáveres flotando en el mar, frente a Nagasaki.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

JAVIER SUAREZ ILLANA, hijo del expresidente del Gobierno, ha sido dado de alta en la clínica Virgen de los Reyes de Granada y trasladado en ambulancia a Torremolinos, donde descansa su familia.

EL GOBIERNO CIVIL DE CADIZ ha difundido una nota oficial en la que ha advertido que garantizará debidamente, ante las diversas alteraciones producidas por la situación laboral de «Pedro Domecq S.A.», tanto el derecho de huelga de quienes legalmente participen como el derecho laboral de quienes deseen trabajar.

EXTRANJERO

LA REPRESENTANTE DE ESPAÑA en el concurso de «Miss Universo», Cristina Pérez, ha sufrido una caída que le ha causado una luxación en el tobillo derecho; por lo que corre el riesgo de no poder intervenir en la final del concurso, que se celebra hoy en Lima.

LA MEJOR JUGADORA CHINA DE TENIS «Hu Na», ha desaparecido en Estados Unidos después de haber participado en un torneo. En círculos deportivos de Santa Clara, se comenta que «Hu Na» había solicitado asilo en los Estados Unidos. También daba otro detalle: La jugadora había dejado su hotel el jueves para buscar refugio en San Francisco.

EL SETENTA POR CIENTO DE LOS BRITANICOS consultados en un sondeo de opinión es partidario de la pena de muerte para los terroristas del IRA (Ejército Republicano Irlandés).

Publicada la concesión del título de marqués a Dalí

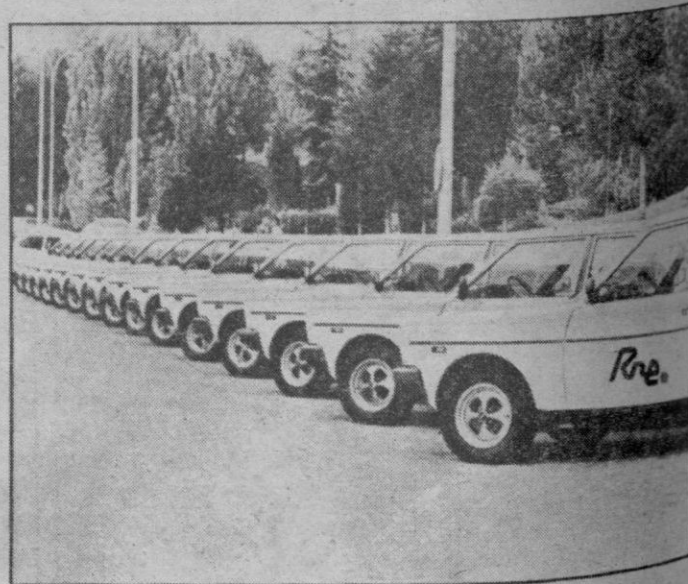
Madrid.— La concesión del título de marqués de Dalí de Púbol a Salvador Dalí se publica hoy en el Boletín Oficial del Estado.

El real decreto de concesión

señala que el título se otorga en atención a los méritos y circunstancias que concurren en el extraordinario pintor, cuya obra constituye una de las más

relevantes creaciones artísticas de nuestro tiempo, «en prueba de mi real aprecio a su persona y de reconocimiento de sus excepcionales aportaciones a la cultura española del siglo XX».

UNIDADES MOVILES PARA RADIO NACIONAL



Radio Nacional de España pondrá en servicio próximamente quince nuevas unidades móviles que, sumadas a las ya existentes, totalizarán veintiséis. Estas nuevas unidades ligeras, aún en pruebas técnicas, se caracterizan por un avanzado sistema que permite su utilización automática. Mediante el empleo de un potente micrófono inalámbrico, el punto de origen de la transmisión no tiene por qué estar próximo a la unidad móvil.

El alcance de estas nuevas unidades depende básicamente de la orografía del terreno, aunque el área urbana de las ciudades queda cubierta suficientemente.

La distribución que RNE ha hecho de estas nuevas unidades móviles ha sido la siguiente: una para Galicia, Asturias, Murcia y Aragón; dos para el País Vasco, Cataluña, Andalucía y Canarias, y tres para Madrid.